

د. ماسټر ډا. غالب
د لاهور پوهنتون: لوفمان رهنوق

ناشناخوون به سوكرات

سهرپر شپاري پروژه:
نهنوق مسټر «بازگر» - لوفمان رهنوق

ٲايديا

گؤنارچى فكري فله لسه فيه،
گرنكى به ليكوليه وه وه گيران ده دات

خاوهنى ئيمتياز: ده زگاي ئايديا

سه رنوسه: ئه نوه ر حسين

a-bazgr@gmail.com

07701535029

جىگري سه رنوسه: لوقمان ره ئوف

lukmanraoof@yahoo.com

07701369792

تاىپ وه هه له چن:

باوان عومه ر ديلان دلشاد

چاپ: چاپخانه ي كارؤ

به رنوه به رى هونه رى:

ده رنوم عوسمان



ژيانى سوكرات

لەبارەى ژيانى سوكرانەووە جگە لە شنىكى كەم، زانبارىەكى وا لە بارەىەووە نازانين، سوكرات ئەسینا و لە سالى 469 پ.ز. لە داىك بوو، باوكى پەيكەرناش بوو و داىكىشى مامان بوو، لە سەردەمى لاوئەئیدا پەيوەندىكردوو بە سوپاوە، و بەهۆى ئازايەنى و بەئوانايىەووە زۆر چاوى لەسەر بوو.

دواى ئەوەى ئەمەنى گەيشنە پەنجا سالى (كرانئيبى) هيتاوى سۆزدارىەكەى كردى بە هاوسەرو ئوندوئىژىەكەشى كردى بە ژنى مالهو، يان داىك. هاوارو شىرەكانى واى لە سوكرات كرد، كە وئە بەناوبانگەكەى بليت كە بەردەوام نەووە دواى نەووە دەبليتەووە“كۆرەكەم ژن بەيتنە ئەگەر لە ژنەتاندان سەركەوئوبووئىت، ئەوا بەخۆشى ژيان دەبەيتنەسەر، بەلام ئەگەر سەركەوئوو نەبووئىت، دەبیتنە فەيلەسوف“ويل ديورانئ(1) لە نوسىنى چىرۆكى فەلسەفە لەبارەى سوكرانەووە دەليت:“ئەگەر بۆمانكرا حوكم بدەين بە پشنبەسنن بە پەيكەرى ينوئى(النحفى)كە لە ئەحنى كۆن پيمان گەيشنووە دەلین ”سوكرات لە جوانى بەدوور بوو(زۆر ناشرين بوو) سەرى پووناو بوو و دەم و چاوى قۆز و ناقۆلا بوو، چاوەكانى زەقى دەرپەريو بوون و لوئى زۆر گەورەو پان بوو، سەرى پوت و گەورە بوو، ئەگەر جارێكى ئر سەيرى سەرى بكەينەو، ئەو دەبينين كە مرۆفێكى مېهرەبان و ئاسايى بوو و لە پێگەى ئەو بەردە غەشىمەووە ئەووش واى لەم بىرمەندە سۆزدارە كرد، كە بېتە مامۆسناو گەنجانى ئەسینا بۆلاى خۆى رابكيشيئ، ئەنھا شنىكى زۆر كەمى لەبارەووە دەزانين، ئەو دەزانين كە خاوەن سۆز و خۆشەويسنيەكى زۆر لەوە زيانر ب

ووه له وهی كه لای ئەفلانونی ئەرسنۆكرانی، یان ئەرسنۆی زانا دەبینن .
 بە درێژای 23 سالددا كه سێكی ناشرین و پێلاو له سه ر پێ و بەردهوام
 جلێكی چلگن و پیسی له بەرده کردو به ناو بازار به شیوهیهکی نارێك دەپرویشت،
 گوێی به هیچ نه ده دا، كۆمه لێك گهنجی له خۆی كۆده کرده وه، به نایه نی لاه
 رۆشنبیره كان و به دهم پیاسه وه قسه ی بۆ ده كردن، ناوه كو سوچه ناریکه كانی لای
 په رسنگا كه و داوای لێده كردن گوزارشنه كانیان دیاریبكه ن. ئەوانه ی كه ده وره یاندا
 ده سنی یارمه نیان بۆ درێژکرد، ناوه كو فه لسه فه ی ئەوروپی دابه ئینیت، له ناویشیاندا
 لای ده وله مند هه بوون وه ك ئەفلانون و سییادیس، ئەوانه ی كه شیکاری
 گه رم و گوپیان بۆ دیموكراسی ده كرد، هه روه ها له ناو ئەمانه شدا سۆسیاله كان
 هه بوون له وانه (ئه نئیسئیس) و ئەوانه ی كه موعجیب بوون به مامۆسنای لاموبالی،
 ئەم هه ژاریه یان كرده ئاین و جگه له وه ش له ناویاندا كه سی ئازاوه گپه هه بوون
 وه ك (كاریسنبووس) كه ئەماعی له جیهانێك هه بوو كه مرۆقی ساده و بنده ی
 لینه بیث، به لكو ده بیث هه موویان ئازادبن وه ك سوكرات، هه روه ها بۆ وینه یه ك
 كه غه م و خه فه ت كارینه كانه

له گه ل هه سنه كردنمان به ژیا نی ئەم فه یله سو فه گه وره یه، ده ئوانین له
 ریگه ی ئەو زانیاریه ده گمه نه ی كه پێیگه یشنوین، ده ئوانین په راستی به و كه سانه ی
 دابئین كه ژیا نی له پێناو ئەنجامی عیرفانی و بنه ماكانی بلاو كرده وه ی حه ق و
 داد په روه ری و یه كسانی له و ئاراسنه یه وه كه كارلیكده كا ت له ناوخۆیدا له به ها
 چاكه كانه وه ده یكانه (4) دیاری مرۆقانه ی، مژده ده دانه ناكه كانی مرۆقانه ی به
 به های باشه له پێناو دژایه نی كردنی گه نده لی و لادان و ئاریکی

گومانی ئیدا نییه سوكرات ئەو حه كیمه ره بانیه ی كه زۆر په یوه س ت بوو
 به ئیمان وه له سه ر بنه ما ی ئا كاری بهرز، له ونه كانیدا جه خنی له سه ر بنچینه ی ژیا ن
 ده كرده وه، و له سه ره ناوه داوای پێویسنیه كانی یه كئایی ده كرده وه و هه رایه کی
 نایه وه له سه ر ئەو بیروبا وه رانه ی كه با سی چه ندیه نی ئیلاهیه ت و په بانیه نی
 ده كرد، چونكه یه كه م حه كیمی ره بانیه كه لانكه ی بۆ ده ركه وننی مه زه به ی
 مه سیحی ئا كاری دروسنكرد، و له سه ر مرۆقی زانای فه رزكرد كه له گه ل شه ردا
 به شه ر مامه له بكات و هه ولبدا ت بۆئوه ی بگانه ئه وه ی كه ناوان به ناوان بیث

و خراپە بە خراپە .

سوكرات بە يەكەم مامۆسنا دادەنرېت كە خۆشەويىنى پراسنى لەسەر مرۆف فەرز كرد، نەك بۆئەوھى ھىوايەك بېت بۆ ھىنانەدى ئامانجەكانى و يان بەدەسنھىنانى سودىكى خودى، بەلكو بۆ سىماي پراسنى و بەرزكردنەوھى كرۆكى پراسنى بېت، بە شىوازىك ئەو مژدەيەى لە قولايى دەروندا ھەيە لە ھەلچونە يەكنايەكان وا دەكات كە داھىنانى پراسنى و يەكنايەكى نەمىتت .

ئاشكراپە كە پېش سوقرانى يەكەم مامۆسنا كۆمەلىك فەيلەسوف لە جىھاندا ھەبوون و زۆرپش لىھانووويون لەوانە(گاليس، ھرقلېگ، منىدىس، فرىنون) ھەروھەا فەيلەسوفە گەرەكانى وەك (فىساگۆرس، ئەمبىدوكليس) ، بەلام زۆربەيان زاناي فيزيابى بوون و سەرقالى چارەسەرکردنى كاروبارى سروشنى و گەردوونى بوون بەدواى ئەو ياسا بوونە مادىەكاندا بوون كە شياوى پىوانەن لەگەل كرۆكى ئەمانە .

سوقرات كارى لەسەر مانەوھى خود و بەرھەمى عىرفانى دەكرد و دەيوٹ ئەم كارە زۆر باشە، بەلام سەبارەت بە ھەكىم و فەيلەسوفە عاقلەكانەوھە بابەئىكى گرنگر ھەيە، گرنگىەكى ناكۆئاي لە ھەموو ئەو درەخت و بەردو ھەنئا ئەسنېرە و كەوگەبەكانى گەردوون، ئەويش عەقلى مرۆف و ماھىەئى مرۆفایەئىيە ئەوھى كە لەوانەيە بۆى بگەپنەوھە ،پاش ئەوھى كراسەكەى دادەكەنېت ،كە جىھان و گەردوون فەسادى(ژاب-داپۆشيوە)، كەوانە پىويسنە لەسەرمان ئىمەى برىاردەرانى ئەم گەردوونە و فەلسەفەكانيان لەسەر ماھىەئى دەرونى مرۆبى و لابردنى دەمامك لەسەر گریمانەكان و گەيشن بە يەقین، ئەگەر بۆمان پوونبووھەو كە مرۆفەكان باسى دادوھرى دەكەن، پىويسنە لەسەرمان بە لەسەرخۆبى و بە ئىپرامانەوھە لىيان بېرسىن كە ئەو دادوھرىيە چىە كە لىيدەگەرېن؟ ئامانجيان لەو گونە پەئىيە عەقلىە چىە كە پىوھى پەيوەسنن، لەم پوانگەيەوھە بەرەو دۆزى ژيان و مردن دەپوان؟ ئايا مەبەسنيان چىيە لەو وشانە، شەرەف، ئاكاريەت، فەزىلەو خۆشەويىنى نىشمان؟ مەبەسنيان چىە لە دەسنەواژەى خود ؟

ويل ديورانث(2) وايدەبىنېت كە سوقرات لە پىگەى ئەم جۆرە پرسە ئاكارى و ساىكۆلۆژيانەوھە ھەزى لە مامەلەكردن بېت، بەلام ئەوانەى كە پەيوەسنن

بەم بۆچونەى سوقرانەووە بە شوین ئەووە بوون كە پیناسەبەكى وردو راست پێشكەش بكەن لەگەڵ بیریكى بێگەردا، ئەوانە رێگریان كرد لەوانەى شنیان دەوت بەوێ زیاثر پێشنیاری اسنفسارانى زۆرتر دەكرا، لەوێ كە وەلام بخەنەرۆو، چونكە ئەمە وادەكاث كە بیری مروف زۆر سەرقال بیث لەوێ پێشتر لەسەرى بوو، لەگەڵ ئەوهدا سوقرات دوو وەلامى زۆر دیاریكراوى بۆ فەلسەفە دانا بەئایەنى بۆ ئەو پرسیارانەى كە لە پرسیارە گرانهكانن، ئەوانە وەلامیكن ئەوهدەى برینین لە وائى فەزىلەت؟

لێردە باسیك نییە گرنگر بیث لەمانە لە رۆلەكانى ئەو ئەوێ ئەسینا. سۆفسسناپیهكان كە باوەریان لەناوبرد، لە سانیک لە سائەكانى دل ئەم نۆخبە گەنجەى گەشاندەووە بە ئالیهەنى ئەولمب و شەریعەنى ئاكارى مەبەسندار ئا ئاسنیكى زۆر وەك لە رۆژانى رابردوودا. لە قبولكردنى و ئەسدىكردنى.

هەولدان بۆ سەرکەوتن بەسەر ئەو مەئرسیهى كە كۆنترۆلى گەلى بەئەواوى كردوو، لەو هێزە گرنگە جۆراوجۆرى كە لە هەموو شوینەكاندا دابەشكراو، ئاشكراشە هۆكارىك نییە وەلامدانەوێ هەبیث ئەنھا ئەو ئەو بیث مروف ئەوێ دەپەویث بىكان، بەمەرجىك لە كارەكانیدا لە یاسا لانهدان و ئەمەش وایكرد ئاكیهنى جیایی(هەلۆهشاو) لەناو كۆمەلگای ئەسینادا زیادكرد.

ئەوێ كە پەپوهەسنە بە دەولەنەو، كام ونەو بریار لەوانەبە بیئە گالنهجارنرین لەو دیموكراسیهى كە غەوگا ریبەریدەكاث و سۆز پیکهیناوه، حكومەنىش پەپوهەسنە بە كۆمەلگەى خاوەن مشنومرەو ئەوێشى گرنكى پیدەدریث خیراكردن و دابرینى رابەرە سەربازیهكان و لە سیدارەدانیا، لەو دەسنىشانكردنە ناخۆكۆزیه بەپێ ئەبجەدى و لە جوئیارو بازرگانه خراپەكانەو، و ئەندامان لە دادگای بالا لە ولاندا؟ چۆن دەئوانریث گەشەى ئاكارى نووى و سروشنى لە ئەسینا بكریث، ئەى چۆن دەئوانریث دەولەت رزگار بكریث؟

وەلام بۆ ئەم پرسیارانە پالى بە سوقرانەووە نا بەرەو لیواری مەرگ و لە باوەشكردنى خلود(3)هاوولانیە بە ئەمەنەكان خەلانیان دەكرد ئەگەر هەولێ گەپانەوێ باوەپرى كۆنى بۆ خواوەندە جۆربەجۆرەكانى بدایە، هەرچەندە رابەرایینى كۆمەلێك خەلكى ئازادى جۆراوجۆرى بواریەكانى دەكرد و داواییكردن

بە پيشكەشكردىنى شئە نزىكەكانيان ئەمە دووھم بۇ خواوھندى باوبايرانيان . لەگەل ئەوھى سوكرات ھەسنى بەوھ دەكرد ،كە ئەم كارە وەك سىياسەئىكى خۇكوژى وايە و ھىواى نىيە و وەك پيشكەوئىئىكە بۇ دواوھو و وانا بۇ دواكەوئەيى، گەيشنن بە وشكانىەكانى گۆرەكان نەك بەسەرياندا ئىپەرين .

سوكرات باوهرپكى ئاينى ئايەئى ھەبوو، باوهرپ بە يەك خواى خۆى ھەبوو، ھىواخوازبوو كە بە شىوازپكى (منەوازيە) سادە بەوھى مردن بە ئەواوى لەناوى نابات، بەلام دەزائىت شەريەئى ئاكارى بەھىزى بەردەوام، ئەركىزى ناخاھسەر لاهوئىەكى گومانى نا ئاسئىك گومانى لە كارەكانى ھەبىت .

ئەگەر لە ئواناى پياودا ھەبىت دەسەلئىكى ئاكارى مۆرال دابنىت، مۆرالىەكى رەھا لە عەقىدەى ئاينى، سەبارەت بە مولحيد راسنە، راسئىەكەى گەنجاوھ بۇ لاواھىت بىت و پروات بىتەوھى كۆنكرىئى و رەھايى ئاكار لەدەسەت بادت و كەوا لە خەلكى دەكات خاوەن ئىرادەيەكى بەھىز بىت لە كۆمەلگەدا .

ئەگەر چاكە، بۇ نمونە وانا زىرەكى، ھەروھە فەزىلە وانا حكەمەت، ئەگەر لە ئواناياندا ھەبىت خەلكى فېرەكەن و رېئوئىيان بكەن كە بە پروونى بەرژەوھەندىەكانى خۆيان ببىنن . و سەيرى ئامانج و كردارە دورەكانيان بكەن، و ھەزەكانيان پۆلئىن بكەن و پاكىان بكەنەوھ لە ئازاوى جىگىرى خود . لەوانەيە ئەمە باوهر بە مرۆقى رۆشنىبىرى سۆفسئايى بىئىت كە پشت بە نەزانى دەبەسئىت لەسەر سالانى ئەدەبى و دوبارەى رەنكرار لەسەر چاودېرى دەرەكى لەوانەيە ھەموو ئاوانىك، ھەلەو گومرايەك بىت، خەونى بىلايەن شئىك نەبىت جگە لە بىعەقلى؟ پئوىسئە لەسەر مرۆقى زىرەك مەملانئ ئوندە خودىەكان كە لەسەر نەزان پئوىسئە، بەلام بە دلئىايەوھ دەئوانرىت كۆنرۆلى بكرىت بە شىوھىەكى باشر لەوھ و لادان لەو چاولئىكەرەبە كەمنر بەكارھىئانەوھى لە كۆمەلگەى يەساس يە زىرەكى -كۆمەلگەيە كە دەگەرئەوھ بۇ ناك لە دەسەلانە فراوانەكان زىائر لەوھى كە لئوھردەگرىت، لە ئازادى كۆت سۇدى ھەموو مرۆقىك لە پەوشنى كۆمەلەيەئى پەئى و جىگىر لەسەر پەيمان ئەواو دەكات، لئىرەشدا پئوىسئى بە ھىچ شئىك نىيە جگە لە ئامازەيەك بۇ بىمەى ئاشنى و رزىم و نىيازپاكى .

بەلام ئەگەر حكومەت فەزواو لە روانگەى عەقلەوھ رەفزكرابىت، ئەگەر

حوکم تکاٺ به بئ ھاوکاری، فرمان دهکن به بئ ٺوهی کارپک بکن، ئیدی چوٺ بنوانین خه لکی قناعهٺ پیبکهین له دهوله ئیکی وادا که ملکه چی یاسا و له چوارچیوهی بازنهیه کی باشی گشنی به سودابن؟

بیگومان ئیداره ی دهولهٺ کارپکه خه لکی نانوانیٺ سه بارهٺ به و زور زیره ک ببن، کار پیویسنی به بیری وردو درشت ههیه، بیریک که ریگه کهی دووچاری کوٺسپ و دهره سٺ نه بیٺه وه. ٺی چوٺ ده نوانیٺ کوٺمه لگه رزگار بکریٺ، یان چوٺ کوٺمه لگه به هیٺر ده بیٺ، ٺه گهر باشنرین که سیان حکمه نیان پیشکesh نه کاٺ؟

ٺه گهر هه ولماندا به چاوٺیکی خه یالیه وه سه بیری په رچه کرداری حیزبی گه لی له ٺه سینا بکهین له سه ر ٺه م ٺه نجیله ٺه رسنؤکرائیه که له و کانه وهی شه ر ده سنپیٺکرد، گوايه وه لامی هه موو په خنه یه ک ده دانه وه، له و کانه وه که مینه ی ده وله مه ندو رؤشنبیر هه ول بؤ هٺانه دی شوٺش ده دن، با له هه سنه کانی (ٺاینؤس)ی رابه رو گه وری دیموکراسی که کوره کهی قونابی سوکرات بوو. پروانین یان وردبینه وه، که له خوا وهندی باو بایرانی خو ی هه لگه رابه وه و به شیوهیه کی گالنه جار ی به رویدا پیبکهین، ٺه رسنؤفانس چاوه ری ٺه نجامیکی له م شیوهیه ی نه ده کرد، به گورین و سه رنجراکیشان و جوانی به سیمایه ک بؤ شنه گرانه ها کؤنه کان به زیره کی ده سنه واژه و هچی نر.

کانیک ٺاگری شوٺش هه لگیرسا و خه لکی له به ره کانیدا ده جهنگا و هه ندیکیش دژایه ئی ده کهن، شه رپک بوو نا مردن، کانیکیش دیموکراسی سه رکه وٺ، بریار له سه ر چاره نووسی سوکرات دراو له سه ر کاره کانی خو ی به رده وام بوو، چونکه رابه ری عه قلانی حیزبیکی (شوٺشگپر) بوو، هه رچه نه ده خو ی وه ک که سیکی خو شه ویسٺ به ٺاسایش و ٺاشنی ده رکه وٺ، سوکرات سه رچاوه ی فه لسه فه ی ٺه رسنؤکرائی ناحه ز بوو سوکرات ٺه و کانه ئیکده ر بوو بؤ کانی زور به کاربردن له مشنومرو گفنوگؤدا، چونکه (ٺاینؤس، میلینؤس) ده لیٺ (پیویسنه سوکرات بمریٺ) (4) له نویسنه کانیدا که له سه ر سوکرات نویسنه یی به لگه ی ٺه وه دیٺینه وه، که ٺاوانباره به مولحدی، و سزای له سیداره دانی به سه ردا سه پاند، ژه هری خوارد ٺه گهر چی ده سنه وه سناو بوو، دوا ی مردنی

چەندىن گىپرانەۋەى جىاواز لەسەر ژيان و كارو ھەلسوكەۋنى خراڤە روو، لەگەل ماھىيەنى فەلسەفە عەقلاڤىيەكەى كە بانگەشەى بۆ دەگرد، لەگەل ئەۋەى بىرى لەۋە نەدەكردەۋە، كە بىرو بۆچوون و فەلسەفە عىرفانىيەكەى بلاءو بكانەۋە، بەناوبانگىرىن گىپرانەۋە لەلايەن سى خويىندكارىيەۋە گىپراۋەنەۋە كە لەگەلى بوون و كىردوۋىيەنە سەرچاۋەى بىرى و ھەۋلداڤ بۆ چاكسازى دەۋلەت و كۆمەلگە و ئاين كە خەلكى ئەسىنا بۆيان مابوۋىيە ھە باۋباپىرانىيەۋە .

ئەۋ سى قونابىيەش (ئەرسنۆفانس، ئەفلاڤون، ئەكسانوفون) كە سودىكى زورىان لەسەر زانىنى عەقلاڤى سوقرات ۋەرگىربوۋ، ئەرسنۆفانس شاعىرىكى (رەخنەگرى شانۆ) ھەزەلى بوۋ، لەسەر شانۆ چەندىن جوړى ئاكارى خەلكى لە چوارچىۋەى شانۆدا دەخسەنەرۋو، يەككە لە شانۆكانى نايىت كىرد بە سوكرانى مامۇسنايەۋەۋ ئىيدا ۋەك يەككە لە سۆفسنايىيەكان دەيخانە روو، ئەفلاڤونى خويىندكارى دوۋەمىش فەيلەسوفىكى دەسپەنگىن بوۋ كىتەبەكانى نايىت كىرد بە دىالوگ و لە پىشنيەۋە ۋىنەى سوقرات ھەيەۋ بىرەكانى دەخانە روو، لەگەل خسەنە سەرى ئەۋەى كە خۆى دەيەۋىت بۆ ئەۋەى ۋىنەيەكى زىندوۋى پىبىبەخىش و بىئىنە نمونەيەكى زىندوۋ، بەلام ئەكسانوفون ئەدبىيىكى فەيلەسوف بوۋ، يادەۋەرىيەكانى (مژكرات) سوقرانى كۆكردەۋەۋ پەندىكى پراسنەقىنە نادۆزىنەۋە، كە رىگەى بەردەممان رووناك بكانەۋە بۆ ئەۋاۋكردىن زانىارىيە ئەۋاۋەكان و بەخىشىنى روونكى لەسەر ژيانى ئەم فەيلەسوفە. سادەيى ئىدا زەفكردەۋەنەۋە بە شپۆيەك ناۋبانگى نا ئاسنىكى نزم پىگەيانەد و ۋىنەيەكى نا پادەيەك خراپى پىشانەدا و ئەۋەى لىكدەدایەۋە كە سوقرات لە مەنرسىدا بوۋە .

ئەم مەنرسىە دەگەرپىنەۋە بۆ گىپرانەۋەى ئەفلاڤون كە پىشت بە زىادەروپىيەكى بەرىئى دەبەسنىت، ئەگەر بگەرپىنەۋە بۆ نوسىراۋە سەرەنايىيەكانى سەدەى سوقرات، لەسەر ئەمانەشەۋە ھەندى ئاماژەى ئەرسنۆبى راشكاۋ دەخانە سەر، كە مەزھەبى سوقرات و فەلسەفەى عىرفانىمان بۆ وىنا دەكاڤ. ئەۋەى كە جىگەى مشنومر نىيە ئەۋەيە، كە سوقرات ھەزەكەى لە ئەمەنى پىشۋەخندا لە سەرچاۋەى فەلسەفەدا دەرگەۋت، ئەمەش لەژىر كارىگەرى فىساگۆرسى و ئورفى ھە ئەسىنادا. بەردەوام عەقل و بىرى بەھۆيەۋە دەكرایەۋە و فەلسەفەى بەۋە

دەناسى كە فەلسەفە ئەواوكارى زانسنە لە پېناو ئەواوكردنى كارد، لە پوانگەي عەقلىيەو سودى لە مەنەجى سۆفسنايەكان وەرگرت، بۆئەو، مەنەجىيە بۆ خۆى بنيادبىيەت و گومانەكان پرهوئىيەتەو، كارى لە سروشت و بىركارىدا دەكرد، بەلام ئىيدا قول نەدەبو، ئەوئىش بەهۆى بوونى جياوازي لە نيوان سروشيەكاندا وپرهزەمەندبوون بەو، كە زانست برىيىيە لە زانستى دەروناسى لە پېناو پېوانەكردنى، و گواستەو، ئەوئىش هەسنان بە هېز بۆ ئاستى هەسنان بە كردار لە رېگەي سودى عەقلى و زانستى عىرفانىيەو، ئەو وئەيەي كە لە پەرسنگاي دلف خويديەو، خۆت لە رېگەي خۆنەو بناسە، و لە پوانگەي ئاكارىيەو بەسەر مەزاجى ئوندىدا سەردەكەوت، زۆرى لە جەسەي بەهېزي دەكرد بۆ ئەو، ملكەچى عەقلىيەت.

كانكيش بەپىي ئەو ئەركىزكردنەو لە بىرەكانى ناخى، كە كارلېكياكردبوو لەناخيدا، دوو ئەسنى لەگەيدا هاوكارىيان دەكردلە كارە فەلسەفيەكانيدا كە سۆفسنايەكان لە پوانگەي ئەدەبى و ئاكارى و كۆمەلەيەئەو پىي كارىگەربوون. ئەسنىيەكان پىپرازىبوون سەرەراي دروسكردنى دەمامك و پىكەتەنى سىما، بە قسە پەوانەكانى سەرسام بوون، هەرەها شىوازي زۆر ئاسان بوو، سەرقالى گفنوگۆو مشنومر بوو، سقرات قوناخەنەيەكى فەلسەفي ديارىكراوى نەبوو، بەلكو لەگەل خەلكيدا لەو شوئەدا كۆدەبوونەو، كە پىدەكەونن و هەرلەوئىدا وئارو گفنوگۆو مشنومر لەسەر هەندى لىكدانەو، ئەنجامى شىعري دەكرد، لەگەل هەموو ئەمانەشدا زنجىرەيەكى ئايەنى هەبوو لە دەورى ئەو خويىدكارانەي سوڊيان وەرگرتبوو كىشابوو، لەوانەش ئەسنىيەكان، هەرەها خەلكى دەرهو، كە جارەجار سەردانى ئەسنىيان دەكرد گوئيان لىدەگرت، هەرەها خويىدكارە نوئەكانى كە سەرقالى عىرفانى بوون، لەگەل ئەمەي هەيان بوو ناسرابوون بە لايەنگريان بۆ خويىدنگەي ئر.

سقرات حەزىدەكرد قسە بۆ ئەو گەنجانە بكات كە سۆفسنايەكان كارەكانيان خراپكردبوو چاك بكائەو، و رىئويان بكات بۆ مەسەلە حەق و چاكەو جوانەكان، بۆئەو، ئامادە بكرىن بۆ وئانەدا و بەهوئەشەو وئانەدا بگەشەنەو، باسى لەو كە ئەگەر يەكەيەك لە خويىدكارە كاهنە كچەكان(دلف)

ناگق بوو بە سروشنى ئۆپۆلۆن، ئەگەر يەككە ھەيىت لە سوكرات دادوورنر بىت، وەلامەكەي بە نەگەئىف دايەو، سوكرات سەرى لەو سورما، چونكە لە خودى خويدا ھىچ شئىكى لەبارەي فەلسەفەو نەدەيىنى. سوكرات دەيوست مەبەسنى خوداوند بزانىت، بۆيە ئاقيکردنەو ھى بە شاعىرەكان و وئارىبىژەكان و ھونەرماند و سىياسىەكان دەکرد، بۆ ئەو ھى دلىيا بىت كە ئايا ھكمەت و مەعريفەيان ھەيە يان نا؟ لە كۆرو كۆبونەو ھەكاندا لىيانى دەپرسىن چى لەبارەي زانستەو دەزانن و پىئانابوو كە شئىكى وا نازانن و ئەو ھى دەرىدەكەن و بلاويدەكەنەو ئەنھا نەخمىنکردنە، يان ئىلھامى خواوند و ھەردوو كىشىان پىچەوانەي زانسنن.

لە ئەنجامى ئەم ئاقيکردنەو ھەيە ئەو ھى روونبوو ھەيە كە مورادى خواوند ئەو ھەيە كە ھكمە ئەكەي لەسەر زانستەكەي وەسناو بە نەزائىنى، بەلام نەزان ئەو ھى گۆرى كە پىدەلەين زانست، ئەو ھى لە كارەكەيدا ئىپەرى كە فەلسەفە پىشكەش بكات بەبى نرخ و بەھا، ئەو پىئابوو ئەمانەنى ئاسمانى لە گەردنىدايەو دەبىت جىبەجىبىكات، خواش بە بەرپىزى گشنى و بە خۆپاى و پازىبوون بە ھەژارى دروسنىكردوو و ھەزى لە چىژى دنبايە بۆ ئەو ھى پەيامەكەي بگەيەئىت. لەپال ئەمەشدا نىشمانپەرورەرىكى راسنگو سەربازىكى ئازا بوو و بەشدارى دوو شەرى كردوو، يەكەمىيان لە سالى 342 بۆ 429، دوو مەيشيان لە سالى 422، لە ھەموو بۆنەكاندا... لە يەككە لە شەركەكاندا لە مردن پزگارى بوو (1) كەسانوفون لە يەككى نردا ئوشى (قرحە) بوو چوو ئەنجومەنى پىران، بە نەزاهەو سەربەخۆيى بىروبووچوون لە نىوان ئەرسنۆكرائىەكان و دىموكرائىەكاندا ناسرابوو، چونكە ھەلوئىسنى ديارو ئاشكرى ھەبوو لەسەر ھەق و دادوورى و ئامانجدارى مەئرسىيەكى ئوند بوو دواي ئەو ھى ماو ھى ھەلبىزاردنەكەي ئەواو بوو گەپاىەو بۆ سەردەمى پىشوى و گەران و رىئوئىنكىردن ھەنا گەيشنە (70) سالى.

سوكرات و بىرى عەقلانىي

ئەو ھى كە دەيزانىن ئەو ھەيە كە لە رىگەي ئەو گفنگوگ ئەفلائونىانەي كە ئەفلائونى خويىندكارو ھاوئى نوسوبەئى سوكرات شىوازىكى نوئى لە فەلسەفە عىرفانىەكەيدا دۆزىەو، لە ژىر روناكى ئەو زانبارىەي كە لەسەرى ھەمانە،

دەئوانىن بلىن سقرات مەبەسنى بوئىپرامان و داھىتان بكاڭ، لە قوناغى ئىپراماندا بىعەقلى بەرھەمدەھىنا، و دژى ئەو بىرانە بوو كە لە مشنومرەكاندا دەبىيسىڭ، دوائر بە مەبەسڭ كۆمەلىك پىرسارى دەكرد و بابەنە گوماناويەكەى ديارىدەكرد، كە ھەموو سود وەرگىراوىك (مسنفدىك) پۇلن بۆ سودمەنەكان دەكاڭ، بۆ ئەوھى ھەلگەرىنەوھ لە قسەكەيان بۆ قسەى پىويسىڭ، بەلام بىروايان نەسلىمى نابن و دەيانخانە دژىەنئىبەوھ و ناچارىاندەكاڭ دان بە نەزانى و بىعەقلىدا بىنن .

ئىپرامانى سقرانى بىرىنىيە لە پىرسار لەگەل دروسنكردنى نەزانى، يان بىئاكايى لە جىھان. (5) ئامانج لەوھش كورنكردنەوھى عەقلەكانە لە زانسنى سۆفسنايىيەكان كە لەو سەردەمەدا ناسرابوون . و ئامادەكردنى خەلكى بۆ قىبولكردنى راسنىيەكان، كە دوائر سقرات ئاسانيان دەكاڭ بە شىوازى لىھانويى ناسراو بە نىينى و لەپىشڭ بىرە پىشنىباركراوھكان بۆ مشنومرو گفنوگۆ .

دواى ئەوھى سقرات ئامانجەكانى دىنە دى ،پىشنىبارى پىرسار دەكاڭ و اعترازەكان پىشكەشەدەكاڭ بە شىوھەكى پنەو و رىكخەر و لۆجىكى، و رىكخراوھ ھەسنەكان دەھەژىنىڭ (6) ،ئەو كانە راسنىيەكان دەردەكەون بە شىوھەكى روون و ديار و وايدادەتتڭ كە ھەولەكانى بە خودى خۆى ئاشكرايىكردوون لەبەر ئەوھ وا ھەسنەكەين سقرات لەم مەبەسئەدا دەپەوڭ بلىڭ پىشەسازى گەل بەناوبانگ دەكاڭ، ھەرئەمەش ژمارەى كەسەكان بەرھەمدىنىڭ و سىروشنيان دروسندەكاڭ .

فەلسەفەى سقرات شنىك نىيە جگە لەوھى وايدەبىنن ،كە ھەموو شنىك سىروشنى يان ماھىيەنى بىرىنىيە لە حەقىقەئەكەى، عەقلى مروڭ دەئوانىڭ بىزانىڭ و ئاشكراى بكاڭ، لە پىشڭ دەرکەونە ھەسنىپىكراوھكانەوھ ،كە بە سنوردارى گوزارشنى لىدەكاڭ، و مەبەسڭ(غايە)ى زانسڭ دركىپىكردنى ماھىيەئەكانە، وانە پىكھىتەننى وانائى ئەواوى سنوردار .

شنىكى ئاشكرايە كە سقرات لە فەلسەفەكەيدا پىشنى بە ھەللىجان دەبەسڭ و دوائرپىش بە شىوھەكى پلە بە پلە لە لاوھكەيوھ دەچىڭ بۆ ماھىيەنى ھاوبەش لە نىوانىاندان و ھەموو گفنوگۆبەك دەگەرىنئىنەوھ بۆ سنورىك و ماھىيەئىك

و دەپرسىت چاك(خېر) چيە و خراپە(شەپ) چيە، دادوهرى چيە و ناوان چيە؟ حكىمەت و شىئى چين، ئازايەئى و ئىران چيە، ئەقواو ئىلحاد چيە.....ئاد، بۆيە ھەوللى دەدا سنورىكى گىشى و سنوردار بۆ وئەو ماناكان دابىئەت، ھەوللى دەدا رەگەزدۆزى و ھەمچەشنى و بۆشئەكان زىادبىكەت، بۆ ئەوھى رېگرى لە ئىكەللى لە ئىوانىندا بىكەت، لە كائىكدا سۆفسنايىھەكان سوديان لە ھاوبەشى كردنى وئەكان و قوللى واناكان وەرەگەرد و پاياندەگەرد لەو سنورەى كە ئەو ئىكەلكردە ئاشكرا دەكەت، يەكەم كەسەكە داواى داواى ئەوھى كەرد كە سنورى گىشى داوايەكى قورس وبە شىئەيەكى ھەلئىنجان ھانايان بۆ بردووه، لەگەل ئەوھى زانست لەسەر ئەم دوو كۆمەلەيە دەبىت:

ئاسنەكان بە شىئەى ھەلئىنجان بەدەسندىئەت، پىوانەكە بە شىئەى ئاسنى دەكەت، فەزلەكەش بەھۆى ئەم دووكارەوھە بۆى دەگەرئەنەوھە.

بۆ ئەو دۆزىنەوھەيە ئاست و ماھىيەت كە گەورەئىن كارىگەرى لەسەر ئايندەى فەلسەفە و رېرەوھەكەى دانا، بە شىئەيەكى كۆئايى جىاوازى(7) لەئىوان بابەنى عەقلى و بابەنى حسدا كەرد، گۆرئىكى بنەرەئىيان بە گىانى زانست بەخشى، چونكە ئەگەر ئاست بە مەرج دابىئەت بۆى، ئەوھى لىدەسەننەوھە كە كۆمەلەك ماھىيەت، و لە وئەى چەندىەئىيەوھە گۆرى بۆ وئەى چۆنىەئى كە سروسنىھەكان و فىساگۆرسىھەكان لەسەرى مانەوھە، كە برىئىيە لە ئامادەبوونى فەلسەفەى ماھىيەت، كە لای ئەفلان و ئەرسنۆ بەرز راگىراوھە و كە ئىئىدا كۆمەلەك شنى عەقلى و مەعقول دەبىئەت.

دوابەداوای ئەوھى سوقرات بەگىشى لە سروسنىات و بىركارى دووركەونەوھە، گىنگىدا بە رۆچوون لە قولايى مرۆف(8)، بەھۆى ئەمەشەوھە فەلسەفەكەى لە چوارچىئەى ئاكاردا سوپايەوھە، بەھۆى ئەوھى كە گىنگىرئىن شنە كە ئىپروانىنى مرۆفى لەسەرە، ئەمەش وائى وئەكەى(شىشروئ)ھە كە سوقرات فەلسەفەى لە ئاسمانەوھە ھىنايە سەرزەوھى، وانا ئىپروانىنى مرۆفى لە گەردوون و رەگەزەكانەوھە گواسنەوھە بۆ دەرونىەئى مرۆفايەئى، ئاكارىش لە ماھىيەئى مرۆفدا دەسورئەنەوھە، لەم بارەوھە سوقرات دەلئەت:“مرۆف گىان و عەقلەو كۆنترۆللى ھەسەنەكان دەكەت و بەرپۆھەئىيان دەبەت، لەگەل ياسا دادپەرەرىھەكان كە لە عەقلەوھە دەرچوون،

و بهراورد كردنيان له گه‌ل راسنيه كانى سروشندا، كه برينيه له وئيههيك له ياسا نه نوسراو كه خواوند وئيهى كيشاوه، له دلى مرؤفدا، ئه وهى ريزى ياسا دادوه ريه كان بگريٽ، ريزى عقل و رزيمى ئيلاهى ده گريٽ، هه نديكيش سه ريبچيان كرد، به هوئى ئه وهى هيچ خراپه يه كى نه بوو له دنيدا، به لام وه رگيراوه له چيروكه دادوه ريه كان، كه مه حال نيه له ژيانى داهانووى مرؤف بهردهوام چاكه ي ده ويٽ و له شهر پاده كان، ئه وهى ماهيه نى بو ده ركه وٽ و چاكه ي ناسى، ئه وه مرؤفو ده يه ويٽ، به لام شه هوانى ئه و پياوه يه كه خوئى و چاكه كه ي نه زان ده كان، دروست نيه كه به ده سنى قه سنى شهر بنينه وه. له سه ر ئه مه ش فزله نى زانست و ره زاله نى نه زانويه.

ئه م بيره سوقرانيه مه زن و يوئوپيا چاكه يه به لگه ي ئه وه يه كه باوه رى سوقرات گه يشنوه نه عقل و خو شه ويسنى بو چاكه و فه زيله ت. و دووركه و ننه وه له شه پرو ره زاله نى، شئيكى پرو نه ئه و بيرانه ي كه سوقرات له گفنوگو كانيدا له گه‌ل (ئوئيگوون) خسنويه نه پروو، بيره كانى سوقرات له ئايندا به رجه سنه ده بن كه ره فزى ئه وه ده كان كه پروا به وه بكات كه باس له مه سه له ي شه وانى خواوه نده كان و ژنه كانه ده كان، ئه گه ر ئه مه راسن بيٽ، ئه وا دين له بنچينه وه هه ره سديٽ، ئيدى ئه وه نازانين كام كار گونجاوه له روانگه ي خواوه نده وه (اللاهه) و كامه ي گونجاو نيه، يان ئه گه ر كاريك لاي يه كيكيان باش بيٽ، مه رج نيه لاي ئه وى نريان خراپ بيٽ.

له لاي خو يه وه سوقرات وايد ه بينيٽ، شئيك نيه جگه له ئه كرىم كردنى ويژدانى پاك بو دادوه رى خواوه ندى، نزيكه نى و خو يندنى سه له واٽ له گه‌ل ئاوئنه كردنى ده روونى ره زيلى، له سه ر ئه وه سوقرات پيئوايه خواوند چاوديريمن ده كان و ئه وانيش بو هه ريه كه مان ماهيه نى ديارى كر دووه، پروا ئيمانى به خلود هه يه، و پيئوايه ده روون و گيان له جه سنه يه كه وه بو يه كى دى جياوازه و پيس و گه نده ل نايٽ به گه نده لپوونى، به لكو به مردن له وه به نديخانه يه پرزگارى ده بيٽ و ده گه ريئنه وه بو پاكى و سروشنى خوئى.

ئه گه ر نه ئين هه مووى، به شئيكى زورى بيرى سوقرات باس له زه رو ريه نى پاك رنده وه ي ده روونى مرؤفايه نى ده كان؟ ئه مه ش له سه ر ئه و بنه مايه ي كه له سه ر

ھېزى كەم وەسناو، بۆئەوھى فېرى بكاڭ و ھاوكارى بكاڭ بە عىرفانىھت و عەقلايىھت بۆ ئەوھى لە ئاسنى ھېزەوھ بىگوازىنەوھ بۆ ئاسنى كردار ، بۆئەوھى خۆشى و مىسالى و ئەواوئىھى رەھا لە كردارو پەوشت و كارى يەكناپەرسنى دامالېت و نەزىھى دەسنەبەر دەكاڭ، لەسەر ھاوكارىيە بەھېزىھەكان لە بنەما ئاكارىھەكان، و ماسكە مرۆيىيە چالاكەكان لە ژيانى ئاينى و كۆمەلايىھى و سىياسى .

ئۆتىگۆن و سوكرات

ئەوھمان خسنەروو ،كە گفنوگۆ ئەفلائونىيە عەقلايىھەكان كە ئەفلائون نوسىبوونى بە وردى بەرجەسنەھى رىوانىنى مېناي فەلسەفەيى سوكرات دەكاڭ كە لە خۆيدا رەنگىدابوويەوھو لەناو قونابى و مورىدەكانىدا جەخنى لەسەر دەكرابەوھ و گفنوگۆكانى ئۆنىگۆن باس لە چىرۆكى سوكرات دەكاڭ ،پېش ئەوھى لەبەردەم دادگادا بىرپار لەسەر لەسەر لەسېدارەدانى بدرىت، بەناوانى دوورپوويى كە كۆمەلېك لە خەلكى ئەسېنا بۆيان دروسنكردبوو، قونابىيە دلسۆزەكەي سوكرات وىسنى بە ئەواوى رادەو ئاسنى نەزانىيان بۆ ئەو ناوانەھى كە بۆ مامۆسناكەيان دروسنكردبوو وەك خۆى بخانەروو ، گېرانەوھ شېوازى سومبولى وەرگرئووھ، لەوانىيە بە فىعلى لە خىزانى ئۆنىگۆن دا روويدايېت، ئەمپرۆش وەك دەرْفەئېك بۆ گفنوگۆكانى، پالەوانەكەي پياوېكە خەلكى ئەسېنايە، و بەھۆى عەقلى بەھېزىو زانسنە بالاكەي و باوېرە ئاينىكەي دەرْكەوٹ كە، بەرزەكە ئەوئېش(ئۆنىگۆن) .

ئەفلائون وا نېشانىدەدات كە ئۆنىگۆن سوكراتى لە يانەھى گەرەھى قازىھەكاندا بېنىوھ، و لەو كانەدا ھەرىكەيان لاي ھەمان قازى كېشەيەكيان ھەبووھ كە مەبەسئىتى رايپەريئىت، سوكرات لەپېتئاو دۆزەكەدا ھاٹ كە بە بېئاوېر ناوانباركراوئەوھى ئەم سكالابەھى لەسەر بەرزكردبووھ (ملىنس) بوو، بەلام ئۆنىگۆن ھاٹ دۆزەكە لەسەر باوكى بەرزىكانەوھ كە ناوانبار بووھ بە كوئشن .

درېزەھى ئەم كېشەيە ئەوھىيە كە پياوېكى ھەزار كە خزمەئى خىزانى ئۆنىگۆنى دەكرد، بەندەيەك لە بەندەكانى كوئشٹ لە (ناكسوس) باوكى ئۆنىگۆن فەرمانى كرد كە بكوژ بەسئرىنەوھ و بخريئە چالېكەوھ وەك سزا، ناوھكو زانايانى ئاينى لە ئەسېنا بىرپار لەسەر سزاي ئەم بكوژە بدەن، بەلام بەھۆى سەرماو برسېئىيەوھ

مرد، بەھۆى ئەمەشەوہ ئۆنىگۆن بەبى دوودلى سكالای لەسەر باوكى ئۆمەنباركرد
 لە سكالاکەدا باوكى بەوہ ناوانبار دەكائ، كە بووہنە ھۆى كوشنى بەندەيەك .
 كائىك سوكرات بەمەى زانى، و پىشكەشكردى سكالای كورپىك لەسەر
 باوكى، ئەوہى بۆ رونبويوہوہ كە ئۆنىگۆن بەراسنى زانايە ،كە بە ماھيەنى
 چاكەو خراپەو ئەقواو درۆ ھەلبەسنن لە دەرگای زانسنى داوہ، ئەگىنا ئەو ناوانە
 مەئرسىدارەى نەدەخسنە ئەسنۆى باوكى ،كە ھۆكارى ھېنانەكايەنى لە دنباى
 گەندەلى، مادام سوكرات لەنىوان دوورويانىكدا بەوہى لە دادگادا ناوانبارە بە درۆ
 ھەلبەسنن، و كە وایلدەكائ چاكەيە چاوى بە ئۆنىگۆن بكەويٹ، بەراسنيەكەى
 ئەقواو درۆھەلبەسننەى زانى، خۆزگە لەكائى دادگاييەكەيدا سوډىكى لپوہرگرپٹ
 و ئەوہندە ھەيە كە وەلامى دادوہرەكان بەپراى ئەم پياوہ بدانەوہ، دادوہرەكان
 ھەولنادەن جگە لە ئەسليم و قبول....كەوايە ئەقوا چيە؟

ئەمە ئەو پرسىارەيە كە سوكرات كردى، و ئۆنىگۆن وەلامى داہوہ كە
 ئەقوا ئەوہيە كە دروسٹ دەكائ وەك ئەو دروسنى كرد، وانا باوكى ناوانباركرد،
 (ئەگەر ھەلە بپٹ) بەناوانى كوشنن، ئەگەر ئەوہى كردپيٹ، ئەوا شوپنپيى
 خودى خواوہندەكان، لەبەر ئەوہ ئەوہى (زىوس) دروسنيكرد بۆ (كرونوس) و
 ئەوہى كرونوس دروسنيكردبوو بۆ (ئۆرانۆس) .

سوكرات لەم چيرۆكانە لەسەر خواوہند نەدەگەيشٹ ناوہكو رقى بۆئەم
 شنە خورافياٹ و ئەفسانايانە دەربرى، و زيانر پەيوہسٹ بوو بە راسنڤويەكەى
 ئۆنىگۆنەوہ و پيوايە كە ئەمە راسنيەكى راشكاوانەيە، دەبەويٹ خۆى ئامادە
 بكائ ناوہكو شنى زيانر لە بيسنراوہكانى سوكرات بگپرنەوہ، بەلام سوكرات بە
 ھاوہلى دەيگەرپنپنەوہ بۆ پرسىارى يەكەم: لەسەر ئەقوا كە چيە؟ ئەگەر بەمە
 وەلام بدانەوہ كە كارپكە لەو كارانەى كە ئەو كردى بەوہى پياو باوكى خۆى
 ناوانباربكات، ئەگەر باوكى ناوانبارپيٹ، بەلام ئەو بەمە شپيک زياد ناكائ لە
 خسننەرووى پەندىك لە پەندەكانى ئەقوا، لەوانەيە ئەم وئەيە پيناسەيەكى گشنيش
 نەبيٹ بۆى .

ئۆنىگۆن وەلامدەدانەوہ ،كە ئەقوا برينيە لەوہى كە لاي خواوہند
 خۆشەويست و بەرپزە، درۆ ھەلبەسنن(فجور) بەرپز نبيە لەلايان، بەلام سوكرات

دلنیا نابیت لهم وهلامه، ئابا نابیت خواوهندهکان جیاوازین له بوچوندا، وهک چۆن خه‌لکی جیاوازان له‌گه‌ل یه‌کنردا؟ ته‌گه‌ر ته‌مه دروس‌ت بیت و گومانی ئیدا نه‌بیت، به‌ناییه‌نی ته‌وه‌ی په‌یوه‌ست بیت به‌چاکه‌و خراپه‌وه، ته‌گه‌ر چاکه‌و خراپه‌ له‌سه‌ر قاعیده‌یه‌کی جیگیر نه‌وه‌سنابیت، له‌وانه‌یه‌ ته‌م لیکدانه له‌وپه‌ری جیاوازی دا بیت، که دوزمن و شه‌ر ده‌وروژینیت، که‌وانه کرداریک لای خواوه‌ند به‌پزیه‌ لای یه‌کیکی ئر به‌پز نییه، به‌پیی ته‌م حساب‌ه‌ش بیت کرداره‌که یه‌که له‌کات و سائیکدا، بو‌نموونه ناوانبارکردنی باوکی له‌لایه‌ن ئۆنیگۆنه‌وه، ته‌م کاره‌ش هاوکانه له‌گه‌ل پزایکردنی ده‌رووندا(زیوس)، چونکه زیوس له‌به‌رامبه‌ر باوکیدا کاریکی بو‌ده‌روون کرد، به‌لام (کرونوس) یان(ئورانوس) ئوپه‌ ده‌بیت، چونکه له‌لایه‌ن کوره‌کانیه‌وه هه‌مان حاله‌ئیان به‌رامبه‌رکراوه.

ئۆنیگۆن وه‌لامده‌دانه‌وه که خواوه‌ند و خه‌لکی به‌گشنی جیاوازین له وه‌لامدانه‌وه‌ی چیرۆکی بکوژه‌که‌وه، سوقرانیش هاواریه له‌گه‌ل ته‌مه‌دا، به‌لام مه‌رج بو‌ ته‌م کۆبه‌ندییه داده‌تیت له‌به‌رامبه‌ر دیاریکردنی سزا بو‌ ته‌م ناوانباره‌و بو‌ی بیسه‌لمینیت که به‌پراسنی پیاوکوژه، ته‌گینا ناوانبارکردنه‌که ده‌بینه‌ گومان، ته‌گه‌ر سه‌پیری دۆزی ئۆنیگۆنمان کرد له‌سه‌ر باوکی و سه‌پیری هه‌موو ته‌و شانه‌ی که چوارده‌وری ته‌م دۆخه‌یانداه، ده‌ئوانین ته‌و به‌لگه‌یه‌مان ده‌سنبکه‌ویت که باوکه‌که ته‌م ناوانی کوشنه‌ی ته‌نجامداوه، هه‌نئا خواوه‌نده‌کان به‌گشنی له‌سه‌ر سزاکه‌ په‌زنامه‌ندن له‌ کرداری ئۆنیگۆن؟ سوقرات پاده‌هینتی و هه‌موارکردنیتک پینشیا‌ز ده‌کات له‌ پیناسه‌ی ته‌قواو فجور بو‌ئه‌وه‌ی سیغه‌که‌ی بگۆریت به‌“ته‌وه‌ی خواوه‌نده‌کان کۆده‌کانه‌وه له‌سه‌ر خۆشه‌ویسنی ته‌وه‌ نه‌قییه، به‌لام ته‌وه‌ی له‌سه‌ر رق کۆیاندکه‌نه‌وه ته‌وه‌ فاجره، ئۆنیگۆن له‌سه‌ر ته‌م هه‌موارکردنه له‌گه‌لی بوو.

سوقرات ماوه‌یه‌که سه‌رقالی شو‌ڤه‌ی سیغه‌یه‌کی نو‌ی ده‌بیت، وایدیه‌بینیت هه‌ندیک جار پیش کرداری حاله‌نه‌که ده‌که‌ویت، له‌سه‌ر ته‌م بنه‌مایه‌ش لای خواوه‌ند خۆشه‌ویسنه، چونکه یه‌که‌مجار خۆشیده‌ویت و پیچه‌وانه‌که‌ی پاست نییه، وانا ته‌وان خۆشیا‌ن نه‌ده‌ویست، چونکه لایان خۆشه‌ویست بوو، به‌لام کرداری نه‌قی خواوه‌نده‌کان خۆشیا‌نده‌ویت به‌هۆی ته‌قواکه‌یه‌وه، ته‌مه‌ش یه‌کسانه‌ ونه‌که‌ت و ته‌وان خۆشیا‌ن ده‌ویت، چونکه لایان به‌پزیه، لیره‌دا شنیک‌ی دژو ناروون هه‌یه،

بۆيە بۆمانى پروونكردوۋەنەوہ لە ماوہى كورندا كردار پيش حالەنەكەى دەكەوئىت، بەمەش يەكەمجار شت خۆشەويسنە و دووہمجار بەرپژە، بەلام ئەم پيناسە نوئيە ماناكەى وەك بينيمان، شەكە بەرپژە لای خواوند يەكەمجار خۆشەويسنە لە پيناوئى ئەوہدا ليرەدايە كە ئۆنيگۆن ھەسندەكائ، كە ئووشبووہ بە شپوازپك كە پيشتر وئەى نەبووہو ئيعنراف بۆ سوكرات دەكائ، كە وئەو ليكدانەوہى ئالۆزى ناجيگيرى پيشكەش نەكردوۋە، بەلكو وا ھەسندەكائ لە رپگەى بەلگەكان بەسەريدا زالە و بەلگەكان لە دەسنى چوون و لە بازنەيەكدا دەخولپنەوہ وەك ئارمابەكان(شبح)كانى (ديدالس)دەيكەن. كە لە ئەفسانەكاندا باسى ليوەدەكريت، شنيكى سەرسام نيبە كە سوكرات كاريگەر دەبيت بە وئەى گشونگۆكان ئەم بارودۆخەو سەردەمەكە ئەو لە وەچەى (ديدالس)ھانۆو ئەوہ دەخانەپروو كە لە باپيرە گەورەكەيەوہ ئەم ھونەرەى وەرگرتوۋە، بەلام سوكرات گوئى بەم شە نادائ و ئەو پرسيارانە لە شپوہى ئردا دەكائ و دەليت:“ئايا ھەمووان مۆنەقى و دادپەرورەن؟ ئۆنيگۆن بە بەلى وەلامدەدانەوہ. پرسيارى دووہم بەردەوام دەبيت، ئايا ھەموو ئەقەبەك دادپەرورە؟ بە نەقى وەلامدەدانەوہ. سوكرات پرسيارى سيبەم دەكائ: باشە چ بەشپكى دادوہرى دەبينە نەقوا؟ ئۆنيگۆن وەلامدەدانەوہ كە نەقوا لايەتيكى دادپەرورەيبە، خزمەنى خواوندى پيدەكەين، ھەرورەھا دادپەرورەرى لايەتيكى ئرە كە خزمەنى خەلكى پيبكەين، بەلام ئايا لە خزمەنى خواوندنا چيماندەويئ؟ ئەگەر وشەى خزمەنمان وئ لەوہى كە پيشكەشى دەكەين لە ھاوكارى بۆ سەگەكان و ئازەل و خەلكى، ئەوا دەمانەويئ سوڤيک بەوانە بگەيەنين لە خزمەنكردن، ئەگەر كردارەكانى نەقوا برينين لە خزمەنى خواوند، ئايا ئيمە دەمانەويئ بەم خزمەنكردنە سوڤ بە خواوند بگەيەنين؟ ئۆنيگۆن پروونيدەكانەوہ ئەو كارەى كە بۆ سوكرات دروسنوۋ، دەبەويئ لە رپگەى دروشمى نەقواوہ ئەو كردارانە كە لە بەرامبەر خواوندنا عيبادانەكاندا دەيكەين، سوكرات درپژە بە ئيعنيرازەكان دەدائ بەوہى (خزمەنەكان) كە جونيرو دكنۆرو وەسنا پيشكەشى دەكائ مەبەسنىكى ھەيە، ھەر حالەتيك مەبەست لپى خزمەنكردى خواوندە، ئايا خزمەنەكەمان لەسەريان چى دەگەيتيئ؟ ئۆنيگۆن پۆزشدەھيئەنەوہ كە كانەكە كورنە، نانوانين وەلامى پرسيارى وا بدەينەوہ، جگە

لە بىر كەرنەنە و ھەو ئەكبىر كەرنەنە، بەلام بەھەر حال دەنوانىن لە يەقېندا بلىن، كە ئەقوا ئەھەيە چۆن خواھەند بە وئەو كەرنەنە پەزىيەكەين .

مەبەسەت لە نوپۆو پېشكەش كەرنەنە نىزىكايەن، ئەم وئەيە سوكرات وا لىكەندەھەي بۆ دەكەت كە ئەقوايە، كەوايە بىرىنە لە ”زانسنى وەرگەرن و بەخشىن“ داوا لە خواھەند دەكەين ئەھەي كە دەمانەھەي، ئەھەمان لىيان دەھەي ئە بەرامبەر ئەھەي ئەھان دەيانەھەي، مەبەسەت ئەھەي شىوازىك لە پەكەھەي بازىرگەنەيە لە نىوان خواھەندە خەلكى دا، بەلام پېشەلەكەرنە مافى يەكەرنى بە خواھەند، چۆنكە ئەھان چاكەمان پەدەبەخشىن، بەلام تەمە چىان پەدەبەخشىن لەچاكە لە بەرامبەر ئەھەي پەماندەبەخشىن؟ ئۆنىگۆن پەخەي لىدەگەرن و دەلەت ئەگەر چاكەيەكەمان پېشكەشەنەكەرن، و ئەوا لە روانگەي شەرەفەھە لەھان جىاوازىن، سوكرات لە وەلامى ئەمەدا دەلەت كەوا ئەتەمە شىكەيان پەنابەخشىن سودى لىوەرگەرن، بەلام ئەھە دەكەين كە بەرپەھەياندەھان، كە لىيان بەرپەزىيە، بەلام ئەھەي پەنەسەنەين، بەلگەي گەندەلى پەشەھەنەنە .

سوكرات لە پەسەيەر كەيدا گەرنە نادان، ھەرچەندە ھەولە گەنۇگۆو مەراوھەو رەكەرن دەدان، چۆنكە گومانى نەدا نەيە، كە ئۆنىگۆن دەھەت زانا بەت بەپەسنى ئەقوا، ئەگەر نا ئەوا ھەرگەز بەسەي خۆي نەدەكە كە بەوكى ئاوانبەر بەكەت كە پەوايەكە بەسال چوھە، ئۆنىگۆن پەزەھەنەنەھەي كە كەنى كورە پەكەي پەنادان كە وەسەنەن دەرپە پەنادان، ھەواي سوكرات ئاوا دەھەت لەھەي كە شەكە لەسەر ئەم جەھانە بەزەت كە سودى لىوەرگەرن كە لە دادگەيەكەيدا سودى لىوەرگەرن .

سوكرات لە كەنى دادگەيەكەندا

نەوانىن سووربەن لەسەر ئەھەي، كە ئەو گەنۇگۆي پەزەگەرى (دەفەع) كەرنەي كە ئەفەلانەن لە روانگەي مەزۇوويەھە نوسەيەھەنى پەسەت بەت، بەھەي نەزانەن بەپەسنى سوكرات ئەھە وئەھەي لەبەردەم دادوھەردا وئەھە، بەلام ئەفەلانەن وەسەنەھەنى مەمۇسەكەي بەخانە مەزۇوويەھە، بۆئەھەي نەھەكەنى نە پەھەي پەھەسەن، بۆيە بە شەھەيەكە وردو بە زەمان وئەھەي كەشەھە و جەھەيەكەي

دهرخسڼوه، بۆئوهی کهسایهنی سقران له ههموو ههنگاوهکانیدا پارێزگاریکردن لهخۆی پېشانېدات.

ئهم پارێزگاریکردنه ورده سوکرائیه، که له قولایی سوکرانهوه ههڵینجراوه، برینه له کارلیکی عهقلانی، وینای ئهوهمان بۆدهکات، که چون ئهحهداى دادوهرهکانی کردوه، ههروهها گالنهچارى و کهمکردنهوهی ئرسی مردن، لهگهڵ ئامادهسازى ئهواو بۆ قبولکردنی ئهنجامی دادگایکردنهکهو سووربوونی لهسه ر نهبهزاندنی یاساکان و رېکخراوه چاودێریهکان، ههچهنده ئهفلانۆن ئامادهی دادگایی مامۆسناکهی بووه، زۆر دهسئهواژهی بهکارهیتناوه که سوکرات لهو کانهدا بهکاریهیتناون، بهلام به شپوازیکى جوان سواغى داون و وینهی سوکرانی کیشاوه، بهو شپوهیهی که ناسیویتی بهبێ زیادهپرۆیی.

له ئاسۆی واقع و راسنیهکانهوه دهئوانین پارێزگاریکردنهکه لهخۆی بکهین به سه بهشهوه:

یهکهم: ئاوانبارکردن و نکۆلیکردن له ئاوان.

دووهم: گوناریکی کورت که ئیابدا داواى سوککردنی سزاکه دهکریت.

سێههه: سهزره نشنکردنی ئهندامانی دادوهریکردن

سوکرات به داواى یارمهتیکردن له دادوهر دهسندهکات به پارێزگاریکردن لهخۆی، چونکه وشه و گوزارشنى گشنى بهکاردههیتیت و زهخرهفهى ئیدا بهکارناهیتیت، چونکه دهینوانی رهوانییزی و دارشنى گوزارشت بهکاربهیتیت، ههزی له راسنی و راشکاویه، بۆیه کهسایهنی وابوو بهداوى وشهى فیلای و مراوهغهپیکردندا نهدهگهرا، پاشان لهپرووی میژووویهوه دهسنیکرد به پارێزگاریکردن له خۆی و ئهوانهشى که ئاوانیان خستهپالی دوو دهسئه بوون:

دهسئه یهکهم: دهسئیهک بوون ناویان نهبوو، وانه رای گشنى بوو، چونکه لهم سالانهی دوایدا ههموان گوڤیان لهوه بوو که بههۆی ئامۆزگاریهکانیهوه لاوان ئیکدهدات ههروهک چون بینیان ئه رستۆفانس له شانۆگهرى (پهله ههورهکان) دا پېشانیدا.

دهسئه دووهم: ئه و پیاوانهی که ئاوانباریانکردبوو، دهیانویست لهپرېگهی گوزارشنهکانیانهوه ئهوهی له دلێ خهڵکیدا به ییلین،

به لّام ټو ناوانه‌ی که هه‌ردوو ده‌سنه‌که خستیانه‌پروو، ده‌نوانین له‌مه‌دا کورنی بکه‌ینه‌وه:

ده‌سنه‌ی یه‌که‌م ده‌لّین: «سوکرات هۆکارِیکِ شه‌ره، پیاوِیکه‌ ده‌گه‌رِپټ به‌دوای ټه‌وی له‌ژر زه‌ویدا‌یه‌و ټه‌وی له‌ ئاسمان‌دایه‌ و جل به‌به‌ر نار‌ه‌وا‌ییدا ده‌کات و ټه‌مه‌ش هه‌مووی فِیری خه‌لکی ده‌کات»، ده‌سنه‌ی دوهم ده‌لّین: « سوکرات هۆکارِیکِ شه‌ره‌و گه‌نجه‌کان گه‌نده‌لده‌کات و دان به‌ خواوه‌ندا نانِیت، که ده‌و‌لټ دانِییدا‌ناوه‌ و له‌بری دان به‌ چهند په‌رس‌نراوِیکِ ئردا ده‌تِیت» ټه‌وش درده‌که‌ویټ که ټم ده‌سنه‌واژه‌ی کۆنایی ده‌قی ټو نامه‌یه‌یه، که ناوان‌باره‌کانی پِردا‌ه‌کِش‌رایه‌ داد‌گا.

له‌ ریگه‌ی رونکردنه‌وه‌ی هه‌ندئ لایه‌نی شاراو‌ه‌وه‌ سوکرات وه‌لامی ټم ناوانانه‌ی به‌راش‌کاو‌ی ده‌دایه‌وه‌، شاعیره‌کان ټه‌وه‌یان فه‌رز‌کرد که له‌ بۆ‌چوونه‌کانیدا ده‌چِیت بۆ مه‌زه‌به‌ی فه‌لسه‌فه‌ سروشنیه‌کان و سۆفسناییه‌کان، به‌لام ټه‌مه‌ هه‌مووی هه‌له‌بوو، له‌گه‌ل ټه‌وی له‌به‌رده‌م داد‌گا له‌ گف‌نو‌گۆ‌کانیدا گالنه‌ی پِیده‌کردن، ټو یه‌کِیک نه‌بوو له‌م دوانه‌و هه‌چی له‌باره‌ی فه‌لسه‌فه‌ی سروشنیه‌وه‌ نه‌ده‌زانی و رقیشی لینه‌بوو که به‌دوا‌یدا بگه‌رِپټ، له‌پاس‌نیشدا شنی له‌باره‌وه‌ نه‌ده‌زانی، بۆیه‌ یه‌ک شنی له‌باره‌وه‌ نه‌وټه‌، له‌لایه‌کی ئریشه‌وه‌ له‌ سۆفسناییه‌کان نه‌بوو، چونکه‌ پاره‌ی له‌به‌رامبه‌ر فِیر‌کرد‌ندا وه‌رنه‌گرټ، چونکه‌ پِی‌وابوو هه‌چ شنی‌ک نازانِیت ناوه‌کو خه‌لکی فِیری شت بکات، به‌لام یه‌کِیک له‌ سۆفسناییه‌کان (ئیفینۆس) ټو مه‌دحه‌ی ده‌کرد که خه‌لکی به‌ کرِیه‌کی مه‌عقول که له‌(5)دره‌م ئینه‌ده‌په‌ری فِیری فه‌زیله‌ت ده‌کرد، به‌لام سوکرات، هه‌نا له‌کانی داد‌گای‌کردنه‌که‌دا و له‌به‌رده‌م ټه‌وانه‌دا گالنه‌ی به‌م حاله‌نه‌ ده‌کرد.

له‌ خستنه‌پرووی باسه‌که‌دا سوکرات رِیکری لیده‌کرا که داوای له‌ خه‌لکی ده‌کرد له‌و ناوانه‌ی به‌دوور‌بگرن و ده‌یوټ خراپی ټه‌مه‌ په‌یامه‌که‌یه‌نی، که له‌سه‌رخۆی واجب‌کردووه‌ به‌ جوانترین شیوه‌ بیگه‌یه‌نِیت، کانیک (شریفون) پۆشت بۆ دلفی و له‌ناو خه‌لکیدا له‌ ژنه‌ شوانیکی پرس‌ی کن دادوه‌ر‌تره‌ له‌ سوکرات؟ له‌ وه‌لامدا وئ‌ی که‌سی ئیدا نییه‌ که دادوه‌ریه‌که‌ی بگانه‌ دادوه‌ری ټم پیاوه‌، خۆزگه‌ ده‌مزانی ټو ژنه‌ شوانه‌ مه‌به‌سنی چیه‌ له‌و وئ‌یه‌ی که ده‌یوټ»‌چۆن ټو ژنه‌

رایده‌گه‌یاند ئه و پیاوه‌ی که هیچ شنیک نازانیت و ئه‌وه‌ش که هه‌موو شنیک ده‌زانیت، ئه‌وه‌یه که هیچ نازانیت و ئه‌وه حوکمی خه‌لکی ده‌کاڤ؟

سوکرات بیری له‌وه کرده‌وه، که ژنه شوانه‌که مه‌به‌سنی چیه له وه‌لامه‌که‌دا، سوور بوو له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی بیسه‌لمی‌یت که له‌سه‌ر هه‌له‌یه و ئه‌وه بو خه‌لکی بد‌ژینه‌وه که کۆ داد‌وه‌رئینه له‌وه، ئه‌وه قسه‌ی ژنه شوانه به‌ نه‌واوی پوچه‌لب‌کانه‌وه، یه‌که‌مجار مه‌به‌سنی بوو له‌ که‌سه پیاوماقوڵ و سیاسیه‌کان، پاشان شاعیره‌کان، پاشان پیشه‌وه‌ران، به‌لام ئه‌وه‌ی سه‌رسامیکرد ئه‌وه‌بوو که هه‌موویان هیچیان نه‌ده‌زانی، یان نه‌یاند‌ه‌ویست فیری شنیک بین له‌وه‌ی که ئه‌وه ده‌یزانی، به‌لام ئه‌وه‌ی هه‌ندی‌ک جار شانازیان به‌ زانسه‌که‌یانه‌وه ده‌کرد، غروری و چاکی ئیمنیازانه‌کانیان بوو، ئه‌وه هیچی نه‌ده‌زانی، به‌لام ئه‌م نه‌زانینه‌ی له‌ خۆیدا ده‌زانی وانه ده‌یزانی که نه‌زانه، به‌لام ئه‌وان ده‌یازانی هیچ نازان به‌ که‌مترین زانست و ئه‌ویان سه‌رکو‌پرده‌کرد و، ئه‌وه وه‌همه‌یان ده‌کرد و چوارده‌وری هه‌موو شنیکیانداوه، بۆیه له‌به‌رئه‌وه‌ی راسنی لای سوکرات بوو که ده‌یویست هه‌موو ژیانی به‌خشیت، بۆئه‌وه‌ی په‌یامه‌که‌ی بگه‌یه‌تیت که گه‌یاندن و ناشکرکردنی راسنی بوو، دوانر خه‌لکی به‌هۆی دادپه‌روه‌ریه‌وه حوکمی خۆیان بکه‌ن، ئه‌م هه‌وله‌ش ئه‌وه‌نده‌ی له‌ ئوانادا بوو جیه‌جیکرا، ئاوه‌کو به‌ ناچارکردن که مالی ده‌وله‌نی گشنی و به‌لکو کاروباری ژیانی نایه‌نی خۆی وه‌لابنیت و ریگه‌ی به‌ ده‌وله‌مهنده لاوه‌کان دا که لاسایی بکه‌نه‌وه، بۆیه پشودرژه‌کانی نا‌قیکردنه‌وه‌کانیان سه‌رقالی دادگه‌ری و نا‌قیکردنه‌وه‌ی بوون، که به‌راسنی مایه‌ی سه‌رسامی بوو.

له‌پیناو ئه‌مه‌دا دوژمنایه‌ئیه‌کی ئال له‌ ده‌سه‌لانی زاناکان گه‌وره‌بوو بو سوکرات نه‌گه‌ر وینه‌ی گومانی بو بکیشن، وایاند‌ه‌زانی ئه‌وه لاوانه به‌وه شیوه‌یه‌ی ده‌یه‌ویت وایانلیده‌کاڤ، هه‌وله‌یاندنا خۆیان رایانکیشن، بۆیه ئه‌م ناوه پیسه‌یان لیتا، وانه ئیکده‌ری لاوان، دوانر زیانر دژایه‌نیان کرد، ئه‌وه که‌سه‌یکی مادی مولده و سۆسنایی مه‌زه‌به‌به، ئه‌م ناوانه‌ش شنیکی چاوه‌روانه‌کراو نه‌بوو که لیتینیت، چونکه هه‌موو خاوه‌ن بیرورا و بیری عه‌قلانی عیرفانی ئه‌م ناو و نا‌ئوارانه‌یان لیتاوه، به‌لام هه‌ر به‌ ریگه‌ی ژیان دا رویشنووه له‌ که‌شه‌کانی دنیا و گهنده‌لی و خۆی له‌ ده‌ریا راسنه‌قینه‌کاندا شتوه، به‌لام ئاوانی دووهم له‌وه پرسیاره‌وه

سەرچاوه دهگريٽ كه له ((مليئس))ى دهكاټ، ئەگەر ئۆ منى گەندەلا بېټ ئىدى كى هاوولائيان چاك بكاټ؟ (مليئس) وهلاميدهدانهوه هه موو خه لكى چاكخوازه، بهلام كام ونه لهه گوزارشنه دا زور دزه، ئايا جىي باوهپه كه سوكرات زيان به هاوولائيان بگهيه نيٽ له گهله ئه وهى ئه وه له ژير سايه ياندا دهژى؟ ئەگەر واشى دابنيين لهه ونه يه دا خراپه كه هه بېٽ و عه مدى نه بېٽ، يان مه به سندر نه بېٽ و ئەگەر وايٽ كى (مليئس) ئازاد ده كاټ و رينوئىي ده كاټ بو رىگاي راست، لهبرى ئه وهى په له بكاټ و پيشكه شى دادگاي بكاټ.

بهلام ئاوانباركه رانى سوكرات كه منه رخميان نه كرد له ئاوانبار كردنى به گنده لكردى گه نجان، ئه وه يان خسه روو، كه وا هه سنده كه ن كه خه لكى بيبروبوون به خواوه ندى شار، و خواوه ندىكى نوئى ده په رسنن، كه ئه وه به داهيتانى خوئى دايه يتاوه، به هوئى ئه مه شه وه نكوئيه كى نه واويان ليكردى، به شيويه كه وايا نيشانده دا كه مانگ و روژ كه به رد و خوئلا، سوكرات به مه سه رسام بوو، ئه وهى بو دادوه ره كان روونكرده وه كه ئه مه ئيكه لكردىكى روونه له نيوان بوچونه كانى و ئه وهى كه (ئه نا كسجوراس) پيشتر ده بوټ، نابيٽ خه لكى ئه سينا نه زان بيٽ، چونكه ئه م هه له ي به سه ردا ئيه پر ده بيٽ و ئه مه ش ده گه پرئنه وه بو سوكرات، كه ئه نها ئه و وئبووى.

سوكرات كوئايى به وه لامه كانى دى نيٽ بو (مليئس) سه رنجى خوئى ئه خانه سه ر ئاوانانه بنچينه بيه كه، پرسياركه ره ده پرسىٽ: بوچى سوكرات سوره له سه ر ئه دا كردنى په يامه كه ي، له كاٽيكا ئه م په يامه به ره و مردنى ده باټ؟ سوكرات وه لامه دانه وه، ئه مه واجب و فه رمانى كه له سه رى و نابيٽ ده سنى ليه ل بگريٽ و واز له و پيگه يه به ينيٽ، كه خواوه ندى بوئى هه ل بزاردوه، هه روه ك چون رىگه ي به خوئى نه ده دا له كائى شه په كاندا له هه لوئيسنه كان رابكاټ، كه سه رو كه كانى بوئان ديارى كر دبوو، له گه ل ئه مه شدا له فه لسه فه كه يدا نه گه يشنبووه ئه وهى كه ئه وه رابگه يه نيٽ كه زانست ئه وه پيشانداټ، كه مردن چا كه يان خراپه، له گه ل ئه وهى ئەگەر بو ئه ركه كه ي به جيه يليلٽ شه رىكى نه واوه، چون بو شه ر ده چينه پشه وه كه گومانى ئيدا نه بيٽ، كه به نه واوى نه زانتيٽ كه چا كه يان خراپه يه، نه خيتر ئه مه نابيٽ، له ئه نجامدانى كاره كه ي نابورٽ، كارىگه ره ده بيٽ به خوئى په رسنى

خوا له سهر په رسننی مړوف، به ده وام هه موو خه لکی له نهمه نه جیاوازه کانیان و وه لامي فزیله و پیویستی چاکسازی ده زانن ، ته گهر ریگریان لیکرد، یان بیانه ویټ گوپیان پیدا بخهن و لومه یان بکه ن.

نهمه ش گهنده لکردنی گهنجانه که به گومانین له کرداره کانی به فرمانی خوا، ته گهر له م ریگه یه شدا هه پره شیان لیکرا، به هه زاران بمرن نهک یهک که س. کائیک سوکرات هه زی کرد بچیت بو دادگا، بو ته وهی ته و ناوانی مردنه له خوئی دوربخانه وه، نهمه ش له بهر خوئی نایکاټ، به لکو له پیناو گه له که یدایه، چونکه رابه ره که یان که ناسمان ری نوینی ده کاټ بو پیوانه کردنیان، کئ نهمه ده زانیت؟ خو زگه یان ده خواست بمر دنایه سه رکه ونو نابن له پشنيه وه هه مان شت ده که ن وهک ته وان ده یکه ن.

لیره وه یه کیک له نیاره کان دژ ده وه سئینه وه، که ته گهر سوکرات به راسنی نامانجی چاککردنی گه له که یه نی بوچی هه ولنادات ده سنکات به به شداریکردن به پشک له کاروباری گشیدا ؟ سوکرات وه لامده دانه وه، ته گهر نهمه ی کرد و شه ری له پیناو راسنی دا کرد ،ته و نوانایه ی نه ته بوو درپژه به ته جه لی بدات و ته وه بکاټ که له باره ی چاکه وه کردویه نی، هه ر له بهر نهمه ش به راسنی دووچار مه نرسی خسنه بهر ژیانی خوئی که به شداری له کاروباری ولاندا کرد له پیناو دادوه ریدا، یه که میان له دادگایی سه رکرده کاندا، دووهم له دژ وه سنانه وه ی زولم و زوری دیکنا نوری حکومتی سی ساله .

ته گهر به شداری له کاروباری ده ولاندا نه کردایه ، ته وا کانه کانی به په روه رده کردنی هاوولانپانه وه ده برده سهر ، په روه رده کردنتیک که پاره ی له باره وه وه رنه ده گرت، هه ر نهمه ش په یامه که ی بوو، ئیدی ته گهر خویندکاره کانی خیاره کانیان هه لگه پرانایه نه وه، یان دوژمنه کان له دادوه ریدا شنتیک نیه که ناوانبار بکریټ به نازایه نی، چونکه به لینی ته وه ی نه داونه نی که شنیکیان فیربکاټ، نه نها ته وه نده یه ته گهر بیانه ویټ ته نوانن قبولی بکه ن، یان دنوانن ده وری چولبکه ن، به لام ده بانویست که له ده وری بمیننه وه، چونکه هه سنیان به چپژی شکویی ده کرد له گوینگرنن له له قسه و ونه کان و رونکردنه وه ی کاره که یان، ته گهر سوکرات نهم گهنجانه ی گهنده ل کردیت، واجبه که یانی له سهر پیره کانیان

لابردووه (ئەگەر واجىي ئەوان نەبوويىت) بېنە بەردەم دادگا و شاھەئى لە دژى بەدن، لێرەدا سوكرات شنىك لە بارەى ئەحەدىيەوه دەلييت، بەردەوام دەرفەت بۆ كائىنيك كاميان بىت كە بېنە بەردەم دادوهر بۆ شاھىدى دان، بەلام سەيرى باوكى ئەم لاوانە، يان كەسە نزيكەكانيان هانن بۆ دادگا، بۆ ئەوهى سوكرات بىيەرى بکەن لە ناوانى گەندەلى، كەوايە هەموو ئەوانە زمانىكى رهوانن كە سوكرات ئەوهى دەلييت راسنە و ملىنس درۆزن و بوخان چيە.

هەموو جارێك ئەوهى سوكرات دەويست بىلييت، ئەقريبەن دواى ئەو گونارە و داواى بەزەيى لە دادوهران رەفز كرد، بەوهى بەرييدەن، هەرۆك چۆن ئەوهى رەفز كرد كە مندالەكاني پەپن بۆ ئەوهى بگرين و كاريگەرى لە دادوهر بکەن ناوەكو دلى نەرم بکەن بە گريانەكانيان، لە كائىكدا ئەمە هۆى ئەسپنەكان بوو، ئەگەر حوكم بەسەر كەسياندا دراىت، نەك بەوهوه نەوسنان، بەلكو سوكرات دادوهرەكاني ناوانبار كرد لىخۆشكەر نەبوون لە بارودۆخىكى لەم شتوودا، بەلام بريار دەدا كە لەسەر منمانەيه كە دادوهرەكان ئۆرە نەدەبوون، ئەگەر سوكرات هاناي بۆ ئەو ئەوازوعەى ئەسپنەكان نەدەبرد كە هانايان بۆ دەبرد وەك هەلھاننىك لە سزا، چونكە دلىيا بوو ئەم رەوشنە حەياچونىكى نەژادى ئەسپنەكان بەدواى خۆيدا دەھييت، هەرۆهە سوكرات لەمبارەوه ئەوه دەخانە روو، كە دادوهرەكان سوپنديان خواردووه، كە لە چيەجىكردى دادوهريدا كەمنەرخەمى نەنوئين، ئىدى چۆن ئەمەى بكردايه، ئەوا دوورويى بۆ دەھيتايە گۆرئى و ناوانبار دەكرا بە دوورويى.

وەك چاوەرپوانە دەكرا حوكمى سزادانى دەرکرا، دواى ئەم ئىدانه كەردنەش سوكرات وايدەبينىت كە بىياكە و لاواز نايىت، بەلكو بەرزبىنەوه زۆر بەرزى بە گەرەبى و كەرامەئى، (ئەننىس) پيشنيازىكرد ناوانبار سزاي لە سىدارەكەى كەمبكرىنەوه، بەلام ئايا سوكرات لەلای خۆيهوه چى پيشنياز دەكات؟ سوكرات وەلامدەدانەوه كە چاكخواز بووه بۆ گەلى ئەسپنە و هەموو ئەمەى لەپىناو بەخشىنى چاكەدا بووه بۆ گەلى ئەسپنە، بۆيه وا خۆيدەبينىنەوه شياوى باسكردنە وەك چۆن باسى كەسە سەرکەوتووەكان دەكەن، كە لە ئۆلۆمپيانەكاندا سەرکەوتو دەبن، وانە ئەو لەسەر حسابى دەولەت دەژى، فەلسەفە سزايەكى ئر بۆ خۆى

هه لئابژېرېټ، چونکه نازائېټ ته گهر مردن که ټينس پېشنيازی کردووه، چاکه يه يان خراپه يه، ټايا ده بېټ چی پېشنياز بکاټ؟ ټايا بهنديخانه پېشنياز بکاټ ، يان نه فيکردن که هه ردووکيان شهري ټه واون، راسنه له وانه له ده سندانى پاره شهر نه بېټ، ته گهر شټېک پاره ي هه بوايه ، ټهو پېشنياز ه ي نه ده کرد که له به رامبه ر پاره له له ناوانه که ي خوښ بن و له برى ناوانه که غرامه بکړېټ، لېرهدا هاوه له کاني به لېټنده ده ن که غه رامه که ي بو ټه بدن، ته گهر برپارى له سهر بدن .

سوکرات به دادوهره کان ده لېټ دواى ټه وه ي هه والى حوکمه که يان پېراگه ياند ټهو بېياکه م، ته سېنيه کان سود له شټېک وه رناگرن که له چند سالىکي که مې ټه مهن که له ژياندا ماويه نى به سه ريده باټ، به لام شهرمه زارى بو خوږيان ده هينن به هو ي کوشنئيه وه، ده يئوانى هه ولى راکردن بدات، به لام راکردن له چى که ټهو خو ي نه يده ويست درېژه به ژيان بدات؟ به لکو بو ټه وه ي کارېگه رى دروسن بکاټ بمرېټ وه ک ده يه ويټ، چونکه چاکه بژېټ، به وپټيه ي ده يه ويټ خه لکى داواى لېده کاټ که بژېټ ، به لئ ټهو به مردن برپارى له سهر درا، به لام ټهم برپاره به بئ گومان برپارىکي هه له بوو که به هه له برپارى له سهر درا، چونکه درو خيټرئرين شنه که به خاوه نه که ي ده دات وه ک له مردن، ته گهر دواى ټه وه ټهو سزاکه ي وه رگريټ، ټه و ناوانهاران به کردار سزاکه يان وه رگرنوه .

به لام ټيسنا ټهو له سه رمه رگدايه، ته گهر قسه و هه والىان پېراده گه يه نيټ، ټه وان برپارى مردنى به سه ردا ده ده ن، بو ټه وه ي رزگار يان بېټ له وه ي ژيان له سه ريان ټالوز بېټ، به لام مردن ده بېټه نه وائېک ژماره يه کى زور له شوېنکه وئوانى به ره م دېټ، به نايبه نئى ټه وانه ي که محاسه به کردنيان زور زيانر ئوند و ئيټرته، چونکه له و بچوکنرن له ټه مهندا و له ویش به جه رائه نئرن .

مادام کاني که مې له به ده ميده هه يه، ټه و ده نوائټ و نه يه کى کورټ پيشکه ش بکاټ ، بو ټه وانه ي که ده يانويست ټه بريه ي بکن، وای پېراگه ياندن که ټامازه ي خواوه ند له پارېزگار کردنه که روبه روى هېچى ناکانه وه، ټه ممش ماناى ټه وه يه ټهو مردنه ي که پي رازيه چاکه يه و شه رى ئيدانيه، چونکه يان جوړيکى درېژه، به ممش باشرين خه واوله يان گه شننه بو جيهائىکى نر که ئييدا گيانى مردوه کاني ئيدا گه لاله ده بن ، به ممش ده رفه ئيکى باشى بو ده ره خسئ که چاوى

بە كەسە پالەوانەكان بکەوئڭ كە پيشنر مردوون، ئەوەى كە لەم ژيانەدا خۆشى دەوئڭ مانهووە و بەرزىه.

شنيكى نەخوازراوە كە پياوى چاكە خواز لە ژيانيدا، يان لەدواى مردنى نوشى شەر بيت، خواوەند لە سوكرات رازى بوو كە پروات، كەوانە ئەو لە بريارەكەى ليخۆشبوە، چونكە بە بريارەكەيان زيانيان پينگەياندو، بەلكو ئەوان بە پينچەوانەووە بەرەو چاكە برديان، كە چاكەبەكە هەرگيز مەبەسنيان نەبوو.

لە دواى ئەم وئەيه سوكرات داواى خواسنى كوئايى دەكات: داوا لە خەلكى دەكات كە نەوەكانى دواى خۆى پينگەيەنن وەك چۆن ئەو پيندەگەياندن، ئەگەر دەسنى پينكردن، ئەوان كاريگەر دەبن بە پارە لەسەر فەزىلەت، يان لە خودى خۆياندا وا باوەر بە زانست بکەن و كەچى نەزانن بن.

ديفاعکردنى سوكرات

ئەى ئەسینیەكان نازانم چۆن ئاوانباران كاريگەريان لیکردن، بەلام من هەسئم بەقسە بە بەهاکانیان کرد و کارگریهكى بەهیزی لیکردم و لەگەل دەروندما لە بیرمکردن، ئەوانە شنيك لە راسنى نالین، بەبەهیزی سەرسورمام، ئەگەر بیانخەنە ناو ناراسنیەکانیان وەك ئاگادارکردنەووەبەك بۆيان ئا ئاگادار بکړینهو، هیزی رهوانیم فیلتان لیتناکات، ئەگەر مەبەسئ بوايه بەلگەبەكم پیندەدان لەسەر زمانى خۆم کارەکانیم خسنەروو، ئەوانەش بەمە دەزانن، بەلام بەردەوامن و شەرم ناکەن، يان دەيان بينى فەساحەت دەلین لەسەر هیزی راسنى؟ كەوانە ئەوهم خسنەروو كە ئازاریكى راگەيەنراوم، ئايا جياوازی لە نیتوان من و ئەواندا دورناخەمەو، ئەوان كاتیک هەلتان پیندەدان قسەى راسنيان نەدەوئ، بەلام من راسنى بە راشكاوى وەرگرن، ئاویزانی ناکەم بە دەسنەواژەى گونارى وەك كړديان، نەخیز بەخوا هەر قسەدەكەم و بەلگەكان بۆ تيوهيه و وازى لە كانهكانى نەهيتاوه، چونكە من لەسەر راسنيم لە دادوهرى دۆزەكەمدا، روژيک لە نیتواناند ناوہسنم ئا هەلويسنى وئاربيژی مندالى بينم ئا ئەو روژەى زیندوم، ئيسناكەش گونار لە من وەرناگرى، بۆيه داواى ئەو شئە ناکەم، ئەگەر ديفاعم لە خۆم بکړدايه ، بە شتوازی خۆم، ئەوا لە كانى ئەو ديفاعکردنەدا كۆمەليک قسەو وشە ئەهائن

كە پېشئىر بەكارمھتەبان ، ياخود ھەندېكنان لەسەر رېگاكاندا دەئانبېست، يان لە ھەرشوئېتېكى ئردا، بۆيە سەرسام مەبن، يان قسەم مەبەن ، چونكە من دەوہ سئم، كائېك گەبېشئوہ ھەفنا سأل بۆ جارى يەكەم لە گۆرەپانى ياسادا زمانى ئەم شوئېنە كەس ھەسنى پئەدەدەكرد، سەيرى روانىنى خۇنان بكەن بۆ بېگانە ھەسئ بە لئېوردەيى دەكائ ، ئەگەر زمانەكەى بە زمانى گەلەكەى يان نېشئمانەكەى بوو، ئەو كائە لئمەگەپئ ئەگەر داواى شئېكم كرد، لەونەكانمدا دوانان لئدەكەم لەوانەيە باش بئئ، يان خراپ، ئەنھا سەيرى راسئگۆيى قسە بكەن، ئەگەر كەسئكىشئان داداگاكردنى ئەنجامدا با دادوہر بئئ، ئەگەر قسەكەرئك قسەى كرد ئەنھا راسنى بئئ.

دەبئئ لە سەرەئادا وەئامى ئاوانە كۆنەكان و ئايفەيە كەمىنەكانى داواكاران بدەنەوہ، دوائر داواى سكالائى ئىمى دووہم بكەن، پېشئىر خەلكى زۆر ئاوانبارى كردم، زۆر دەعوای پوچيانم لەخوگرئ كە ماوہى چەندىن سالى خاياند، من زيانر لەم پياوہ(ائىنس) لئياندەئرسام، ئورەمكرد فروقئلەكانيان گەورە و گرنگە، بەئام ئەوانەى ھەسئانەوہ ئەگەر ئئوہ مندالئ، ئەوانە قسەئان بۆ دەكەن ئەو قسانەى كە دەئئىن ھى سوكرائە و دانايە و بەبىرى لە ئاسماندا مەلە دەكائ، پاشان ئەو راسنى لە ئاراسنى دادەمالئ ، ئەوانەن كە لە دوژمن دەئرسن، ئەم قسانەشيان بۆ خەلكى كردووہ، ئەوانەن كە لە دوژمن دەئرسن، زۆرن ئەوانەى مدەعەين و داواكانيان ھى سەردەمى كۆن، كائېك ئئوہ مندالئ، يان گەنج و شوئېنكەوئويى بوون بئلاويانكردوہ، بەئام نەيانئوانى بانگەواز بكەن ئا ئەو كائەى خسئئانە سەر من، بەبئ ئەوہى رېگەيەك بدۆزنەوہ.

ئەوہش لە شئە گرانەكانە ، كە قسە بۆ ئەو خەلكە سادەيە بكەين لە خوئاندا ئەواو بوون و ھەر خەرىكى رق و كىنە كۆكردنەوہن، ھەندېكيان لە عەقئدەوہ باسئاندەكرد، بەمەش لە دلى خەلكئدا چاندىان، بۆيە ئانوانم بانگيان بكەم بۆ ئەم شوئېنە، ئاوەكو لئيانبېرسئەوہ، ئەگەر ئئسئا پارئزگارئم كرد، ئەوا پارئزگارى لە ئارمايى دەكەم، لئېرسئئەوہ دەكەم و وەئامدەرەوہئبئە، مئش خوازيارم ئەوہى پېشئىر بۆم خسئونەئەسەرى قبوئى بكەن، بەوہى دوژمنان دوو پۆئن: ئايفەيەكى سەردەمى نوئى، لەگەئ سەردەمى كۆن، ئئدى وادەكائ بۆچونى

راست دەبينن لەوەی كە دەسئبكم بە رەئدانەوہی ئەم شاینەى دواثر، دوانر ئەمەش بەرگريكردەكەم بوو، لەوانەى بەئوانم بەم چەند قسە كورنانه كە باسمركد ئەو پروپاگەندانە بسپرمەوہ كە لەسەرم هەن و لە دەزرنگينەوہ بە دريژايى ئەو ماوہىە گوئانندا ، لەوانەشە سەرکەوونو نەبم، ئەگەر لەسەرکەووندا چاكەى بۆ من و ئيوەش ئندا بيئ ، ئەگەر بە گشنى لە دۆزەكەمدا سودم پيئگەىەتيئ، من دەزانم خراومەئە بەردەم كاريكى گرانەوہ و من كارى خۆم دەزانم ، بە پيئى سروشنى خۆى ريژى دەگرم ، ئەوہش خوا دەىەويئ بابيئ، وانانم پاريزگار يكردنم بۆ ياسا خۆبەخش بيئ .

بەم پرسيارە دريژەى بە قسەكردنەكەى دا: چ ئاوانتيك كرده ئاوہكو گومانەكان دەورەيان دام، مليئس سوربوو داواكانم بۆ دادوهر بەرز بكەمەوہ؟ شكائكارى خراپ لە بارەمەوہ چى دەئين؟ ئەوان وەك شكائكار وان و ئەمەش كورنەى ئەوہىە كە داوايدەكەن((سوكراٲ ئوشى شئيك بوو، دەرچونتيكە ،كە چاو بەرەو ئاسمان و ئەوہى ئيداىە دەپرواٲ، ئەو جلى راستى بەبەر ناراستيدا دەكاٲ ، ئەم فيلكردنەنەش بە خەلكى دەئين، خۆنان بەچاوى خۆنان لە كوميدباى ئەرسنؤفانسا بينيان چۆن كەسيك دروسندەكاٲ و ناوى دەئين سوكراٲ، وايليدەكاٲ بگەرپٲ و بليئ ،كە دەئوانتيئ بە ھەوادا پرواٲ، خەريكى لە غوكردنە لە ھەندى باسدا كە حەزناكەم شئيكى كەم يان زۆرى لەبارەوہ بزائم، مەبەسئم لە ئەوہىە كە خراپەم بۆ يەكيك لە خويئدكارەكانى فەلسەفەى سروشنى ھەبيئ))

سوربوو لەسەر ئەوہى كە ئەوہى ئازارى دەدام ئەوہىە، كە مليئس ئاوانبارم دەكاٲ بە ئاوانى مەئرسيدارى لەم جوړ، ئەى ئەسينەكان، راستى راشكاوئە من پەيوەندى ناكەم بەم ليكؤلينەوہ سروشنيە، بە ھەر ھۆيەك لە ھۆيەكانەوہبيئ، زۆر لە ئامادەبووان شايەئى بە راستى قسەكانم دەدەن، با ئەوہى دادوهر گرنكى پيئداٲ، كەوانە قسە بكەن ئەى ئەوانەى گوئان لە قسەكانم بوو، ھەواليدەنە دراوسيكاننان لەبارەى منوہ، ئايا قسەى زۆر، يان كەمئ لەبارەى ئەم باسانەوہ كرووہ؟ گوئبگرن لە وەلامەكانيان ئاوہكو دايرين لە ئەواوى ئاوانەكان، لەگەل ئەوہى بريار لەسەر ئەم بەشە دەدرپٲ .

بەلام قسە لەسەر ئەو ەبەیت، كە من مامۆسنايەكم ەهەولده دەم بەپارە وانە بليمه ەو ەو ە قسەكەي بەنالە و ەيچ راسنيەكي ئيدانيه! ەك ەو ەي پيشوون ئيديابوو، بەو ەي من بەرزترين مامۆسناي بەكريگراوم، ئەگەر مامۆسنايەكي بەرزبن لە فيركردني مروفايەني، ئەوانە (جۆرجياس اليونني، بروديكوس الكيوس، ەبياس الاليزي) دەچنە شارەكان و ەاني لاوان دەدەن ولانيان جيپهينلن، ئەوانەي لە پيناي ەو ەدا فيريان دەكەن و ەهوليان لەگەل دەدەن پارەيان نادەني، بەلكو سوپاسگوزاريان دەكەن بۆ ئەم چاكە گەورەيە، ەهوالی فيلەسوفنيكيان دامی لەباراسەكە لە ئەسینا دەزی، باسی پياويكي بۆدە كردم بەسودفە بينويەني، پارەبەكي باش بۆ سؤفسنايەكان كۆكرده ەو، ئەويش (كالياس كوري ەيونيكوس) بوو.

كانتيك پيشوونم دوو كوري ەهيە ليتم پرسی كورەكانت دوو ئەسپ، يان مانگابوونايە نەدەهاث بە بيردا و راهينەريكيان بۆ بگري باشر و ئاسانترە كە راهينەري ئەسپ يان جونياريك بەريۆەيان ببات و بيانگەيەنينە ئاسني بالقي، بەلام ئەوانە دوو مروفي ناو كۆمەلگەن، ئايا بيرت لەو ە كرده ەو كاميان بەريۆە؟ كي دەزاني چاكەي مروفي (الانسان) و سياسەني مروفي(البشر) قسەي بۆ كردم كە لەوانەيە لە كارەكەي دەركرديت مادام باوكە، وەلاميدايەو بەلي دەسئمكەوت، ليتمپرسی ئەو ە كتيە و نيشنماني لە كوييە و چەند بە كرتي دەگرتي، وەلاميدايەو ەو ئەو (افنيش الباري) ەو بە پينچ درهەم گرنبوويان، لەبەرخۆمەو ە وئم ئافەرين عافينت بيت ئەي افينس ئەگەر بەراسني ئەم حيكمەنەت ئيداييت، و بە پيي ئەم كرتي كەمە فيري دەكات، ئەگەر ەمبوايە بيزار دەبووم، غروري دەبيردم، بەلام لە راسنيدا شنيك لەم حكەمەيە نازانم.

ئەي ئەسینەكان! خودا لە ئيوەي پرسيو ە و دەليت ((ئەي سوكرات چۆن ئەو جۆرە ئاوانەت لەسەر بلاوبوو ەو، ئەگەر وانەبوو ەي، ئەوا برياريكي نرەم دەدا، ئەگەر ەك خەلكي نر بووينا ە ئەوا دەنگت ەلنەدەبري و قسەت نەدەكرد، باسی ئەو ەيان بۆ بكە، چونكە نازارماندەدات ئەگەر خيرا بريار لەسەر دؤسيەكەت بدەن، من ئەمە بە ئەحەديەكي ئوند دەزانم، ەروەها ەولده دەم بؤنان رونبەكەمەو ە كە بؤچي داواي ەكيميەم كرد، و لە كويۆە ئەم روداو ە خراپانە

بۆم هانن، داواکارم گوئی لهوئه کانم بگرن، هه رچه نده هه ند پکنان گالنه م پیده کهن، به لام دان به وهدا ده تيم که جگه له راسنی نه واهيچی ئر ناليم، ئەي ئەسینیه کان، لیدانیکی دياریکراومان له لیدانه کانی حکمه ت لایه که سه رچاوه یه که له و قسه بلاوکراوانه م، ئەگەر ليم ده پرسن که ئەو حکمه یه چیه؟ به وهدا لآمده ده مه وه که ئەوه له چاره نوسی مرو فدايه و ناهو ناسنه ش من حکم م.

به لام ئەوانه ی که من قسه یان له گه ل ده که م، حکمه نه یان موعجزه یه و له سه روی ئوانای مرو فده وه یه، نانوام پۆلینی بکه م چونکه نیمه، ئەوه ش واده زانی ت همه به هه لدا چوو و زۆر دووره له راسنییه وه، ئەي ئەسینیه کان، ده خوازم لیدمانه پری ن ئەگه رچی ونه کانم گه یاند، ئەوه ونه ی من نییه که بۆنان باسده که م، به لام له بری خو م شاهیدی ک داده تيم، که شیاوی منامانه پیکردن بی ت، بۆ ئەوه ی باسی فه لسه فه که م بۆنان بکا ت، ئاگا دارنان ده که مه وه که ئایا هیچ شینک له باره ی فه لسه فه وه له لایه یان هه یه؟ ئەگه ر هه یه جو ره که ی چیه، مه به سنم له شاهیدی خوا وه ندی دلفیه.

به بی گومان ئیوه ده زانن که (شرینون) هه ر له مندالییه وه براده رمه، براده ری ئیوه شه له دوور خسنه وه و دوانریش له گه لنان هانه وه، ده زانن که شرینون هه س راسنگو بوو له هه ر شینک که ده یکرد، ده چوو بۆ په رسنگای (دلفی) و ژنه شوایتیک به جو ره نه وه لئی ده پرسی، ده گه ریمه وه ده خوازم پیملینه برن ئەو شوانه لئی پرسی که که سیک هه یه له و زاناری ت، به مه به س و لامیدایه وه که له نیوان پیاواندا نییه فه زلی زانییه که ی بدا ت به سه رمد، شریفون مرد، به لام برا که ی له دادا کیکردن دایه له نیوانماندا و پشنگیری راسنی ئەو شاننه ده کا ت که ده یگپرمه وه.

ئەم هه واهان پیراده گه به نم؟ چونکه ده مویت ئەوان پیلیم که به هو ی باسکردنه وه به سه رمد هانو وه، کانی ک وه لامی ژنه شوانه که م بۆ هانه وه، به خو م و ت(مه به سنی له خوا وه ند چیه له مه دا؟ ئەوه کو دیکه له وانا که ی نه گه یشنم، من ده زانم ئەوه حکمه ئی که م و زۆری لانیه، ئەي مه به سنی چیه له وه ی که ده لیت من هو کمی خه لکی ده که م؟ له گه ل ئەوه ی ئەو خوا وه نده مو سنه حیه درۆ بکا ت، چونکه درۆ له گه ل سرو شنیدا نایه نه وه، بۆیه بیرم کرده وه له میتشکمد ده ها ت و

دەچوو، ئاوەكو واکار ئەواو بوو بەرێگە بەک ئەوانم شتیکی لەبارەو بەلێم، سوور بووم هەر لەسەر ئەوەی بەدوای یەکیکدا بگەرێم کە رابەراییەتیم بکات، ئەگەر بەرێگەوێت بینیم رێگەم بەرەو خواوەند گرت، ئاوەكو ئەوەی پێیلیم ئەو پیاوێکە لە حکمەندا زۆر لە من گەورەترە، بپارم داوێ خەلکی بەرێو بەم.

لەبەر ئەوە مەبەستم لە پیاویکی سیاسی بوو (پۆیست ناکات ناوی بینین)، بە هۆی حیمە ئەکە بەو ناسراو، ئاقیردەوێ کرا و ئەم ئەنجامەشی بەدەسنهینا، هەرگیز دلتیا نەبووم لەگەڵی لە قسەکردندا ئاوەكو گەیشتمە ئەو بپارەیی کە حکیم نەبوو، لەگەڵ ئەوەی خەلکیکی زۆر شایەتی حەکیمیانی بۆ دەدا.

لەگەڵ ئەوەی کە خۆی لە حکمە ئەکە دەیزانی، شاهیدی شاهیدەکانی لە غوروریدا ئێپەرانی، هەولمدا قەناعەتی پێیکەم ئەگەر خۆی بە حکیم بزانی، ئایا بەراسنی حکیم نەبوو، ئەمە وایکرد لێم ئورەبێت، ئەوانە کە دیمە ئەکەیان نەبینی و گوێیان لە قسەکان نەبوو هانیان دا کە ئورەبێت، بە جێمەهتشت و بە خۆم و ئەگەر دەزمانی هەردوو کمان هیچ نازانین لە چاکەو جوانی، من لە ئێسنادا لەو باشنرم، چونکە من بانگەشە زانست دەکەم و ئەویش هیچ نازانیت، بەلام من نازانم و حەزیش ناکەم بزانم، لەوانە بە لەمەدا ئۆزیک لەو باشنرم، هەندیک شتی رابردوویم خسنهروو لە بانگەشە لە فەلسەفەکە و لەگەڵیدا گەیشتمە هەمان ئەنجام، ئەوی ئریش گەراندیمهوه و خەلکیکی زۆر پشنگیری هەلۆیسنەکەیان کرد.

سویندان بۆ دەخۆم ئەی خەلکە ئەسینا کە من لەسەر مە ئەنھا راسنی بلێم و بەس، کۆناییم هیناوە لە گەرانی بەدوای ئەوەی باسکرد، ئەگەر بەناوبانگترین خەلکی بینمەو کە زۆرترینیان بێهەقل بن، سودفە ئەوانەم کردوو کە بەبێ ئەوەی پلەیهکی وایان هەبێت، پیاوانتیک سکالایان لەسەر فەلسەفە هەبوو، کەچی سکالایان لەسەر ئەمانەبوو، باسی گەرانهکانانم بۆ دەکەم لەگەڵ ئەو ئازارە کە چەشتمە بۆ هینانەدی ئەوەی کە ژنە شوانەکە وئی، وازم لە پیاوانی سیاسی هینا و رومکردە شاعیرەکان، ئیدی شاعیری ئراژیدی بن، یان گۆرانی حەماسی، یان لە هەر پۆلێنکی شیعیری کە ئیو بنانەوێت، بەخۆم و بێگومان ئەم کارە

ناشکرایه لای شاعیرهکان و به نازاردانیان دهیمه نه زانترین کهس، کۆمه ئیکی دیاری خاوهن قه لّم کۆکرده وه و ئه وه م بۆ رونکردنه وه، نابنوام شنیکیان لیوه برگرم، ئایا پروا به وه ده کهن که ئه یلیم؟ شه رمیانکرد خه ریکبوو شه رم له وه قسانه بکه م که کردمن، ئه گهر ناچار نه بوومایه، که سیک له نپواناندا نییه که نه ئوانت له شیعه کانیدا شنیک له وه ی که ریکیده خه ن بلین، بۆیه یه کسه ر زانیم شاعیرهکان فه لسه فه له شیعه کاناندا ناخه نه روو، به لکو قه دیس و پیشینیکه ران وان که ئایه ئی جوان ده لین و واناکه ی نازانن، به م شیوه یه شاعیره کانم بینی، ههروه ها ئه وه شم بینی که ئه مانه واده زانن فه لسه فه یان هه لگرنووه، له گه لا ئه وه ی خاوهنی نین، هه رچه نده شاعیره ئیان به هپه ره .

گه نجه ده وله مه نده کان که سه رقالبه کانی ژیان گومانیان بۆ دروسناکات و به رده وام به ده وریدا کۆده بوونه وه، بۆ ئه وه هانوون که ئه وه حاله نه بینن، ئه وانه ش که رۆلی خۆیان ده بینی که سه کانیان ده بینی، بۆ ئه وه ی هه مان ئه زمون بۆ خۆیان بیکه ن، زۆربه ی ئه وانه ی که سونفه ی پیاوانیان کردووه له خۆیان گومانیان ده برد که زانستی پییه، له گه ل ئه وه ی ئه نا شنیکی که میان ده زانی، یان ئه وان هه یچیان نه ده زانی، ئه وانه ش که نا قیانکردنه وه ئوره ی خۆیان ده ربهری و خۆیان به راست ده زانی له سه ر ئه م ئوره بوونه، نه عله ت له سوکرات ده کهن، چونکه لاوه کانی خراپ کردووه، ئه گهر که سیک پرساریان لیبکات بۆچی ئه م نه عله نه وه لامیکی وایان نه دایه وه، چونکه هۆکاریکیان ده سنه که و ت بۆ ئه وه ئوره بوونه یان، هه ولده دم دیفاع له خۆم بکه م له وه ی که ئه م نیمه نوپیه ناوانباریاکردم (ملینس نوپنه ری شاعیره کان، ئه نینس نوپنه ری پیشه وه ران و سیاسیه کان، لیقۆن نوپنه ری و ناریته کان) ئه وانه ده لین سوکرات کاری بۆ ره زاله ت، گه نده لکردنی لاوان، کافرکردنی خاوه ندی و لا ت و په رسنراوی هه بوو که خۆی بۆ خۆی دروسنیکردبوو. ئه مانه سکا لاکانیان بوون، ئامانجمان گفنوگۆ کردنیه ئی به چروپری، له گه ل ئه وه ی به م شیوه ناوانباریان کردوم، بۆیه خه لکی ئه سینا، له باره ی (ملینس) من بریارده دم که ئه وه خاوه نی ره زیله ئیه، ئه وه ئه وه نایینت که خه لکی به ره و گۆره پانی بریاردان ده با ت، له به ره ئه وه حه ماسه دروسنکراوه و ئه وه گرنگیدانه ی ناچارکراوه ی به و کارانه که کیشه ی ئه وه نییه، به لگه ش له سه ر راسنی قسه کانم

دهخه نه پروو .

- ملىنس لىم نىك بيهوه ،ئاوهكو پرسىارىكت لىكهه، ئايا زور
بىرده كهينهوه له چاكسازى كردنى گه نجان؟

- به لى دهيكهه .

- كهوانه به دادوه ره كان بللى كه كى چاكسازى لاوانه ، ده بىت ئو زانا
بىت بهمه مادام زهرى كىشاوه له ئاشكراردنى هوكارى گهنده لىوونيان، كهوانه
قسه بكه و به دادوه ره كان بللى كى چاكسازى لاوانه، نانوانم بنىنم ملىنس، دوودلا
مه به له وه لامدانهوه؟! ئفلىس ئەمه به لگه يه كلاكه ره وه يه ، پشنگىرى ئەوه ي
باسكراوه ده كاڭ، به وه ي كارى گه نجان كىشه ي ئەونىيه، قسه بكه ئەي هاوړى،
باسى لاوانمان بو بكه .

- برىنيه له ياساكان!

- به لام نهك ئەهواساينه ي كه پتوه ي نالاندى گه ورهه .

- ده مويسٽ ئو كه سه بناسم كه ياساكانى ده پاراسٽ پيش هه موو شنىك .

- ئايا ده نوانى له دادگا دادوه برىنى ئەي سوكرات .

- ده نه وىٽ چى بللىٽ ئەي ملىنس، مه به سه نه بللى دادوه ره كان ده نوانم

لاوان فىربكه ن و چاكىان بكه ن؟

- گومانم نىيه كه ئەهوان وان

- ئايا هه مووىان وان، ئەمه هه والىكى خو شه، كهوانه هو زىكى چاكسازى

هه ن ، ئايا چى بللىن؟ ئايا ئەهوان گه نجان چاك ده كه ن .

- به لى ئەهوان دهيكهه .

- ئەندامانى شورش وان؟

ئەي ئەسنىه كان پىمه پرن و گويم لىبگرن ، به لىننان پىدام ئاوه كو كوئايى
گويم لىبگرن، ئەگه ر چاكه ي بوئان هه بوو، ده مه وىٽ ئەوه ي لامه پىنان بللىم،
ئەگه ر وائلنىكردن بگرىن، خوازىارم كه نه گرىن، ئەمه وىٽ به راشكاوى پىنان بللىم
ئەگه ر نه نانخانه سه ر مردن، نوشى زىاننان ده كاڭ زىانر له وه ي نوشى كردوم، ملىنس
و ئەننىس ئازارم ناده ن، له به رته وه ي نانوانم، چونكه سروسنى شه نه كان وابه كه
ئازارى پىاو خراپ بده ن كه له و چاكسازنر بىٽ .

سوكرات له بهنديخانهدا

دوای نه‌واو بوونی دادگایی سوكرات، دادگا برپاری مردنی به‌سه‌ر سوكراندا دا و چووه به‌نديخانه ،بۆ ئه‌وه‌ی چاوه‌پرپی جیبه‌جیكردنی برپاری له سیداره‌كه‌ی بیټ، به پپی ئه‌و رپوره‌سمه‌ی كه له ئه‌سینا هه‌بوو، هه‌روه‌ها جیبه‌جیكردنی حوكمه‌كه به خیرایی، به‌لام رۆژی پشتر بۆ ده‌ركه‌وننی سوكرات له به‌رده‌م دادگادا، هه‌روه‌ها په‌كه‌م رۆژی سه‌فه‌ری ئه‌و وه‌فده‌بوو، كه خه‌لكی ئه‌سینا راهانبوون له‌سه‌ری به ناردنی له هه‌موو سالیكدا بۆ (دیلس) مه‌به‌سنیان له‌م ئاهانگه درپژه‌دان بوو به‌یادی (ئسیوس) كه ئه‌سینای له دانی باجی سالانه رزگارکرد، كه كوپ و كچه لاهه‌كان ده‌باندا وه‌ك قوربانی خوراك بۆ(مینور الكرنی) ئه‌و كانانه سزای مردن به‌سه‌ر ئاوانباردا به درپژای ئاماده نه‌بوونی كه‌شنی ده‌وله‌ت له‌و گه‌شنه‌دا جیبه‌جی نه‌ده‌كرا ، ماوه‌ی ئاماده‌نه‌بوونیشی له‌و ساله‌دا ماوه‌یه‌کی زۆر بوو، بۆیه سوكرات ماوه‌ی مانگیك له به‌نديخانه‌كه‌یدا مایه‌وه .

له راستیدا وا چاوه‌روان ده‌كرا جیبه‌جیكردنی برپاره‌كه به‌سه‌ر سوكراندا دوابه‌كویت ، له‌وانه‌ش بوو دوژمنه‌كانی سوكرات به نه‌پنی برپاری كارناسانی بۆ هه‌له‌هان له به‌نديخانه و له ولانیان بۆ دابیت، بۆیه شوینكه‌ونه‌كانیشی هه‌ولئ ئاسانکردنی ئه‌م كاره‌یان دا، به‌لام سوكراتی هه‌كیم زۆر به‌سه‌ره‌رزی ره‌ئیکرده‌وه كه به‌نديخانه جیبه‌جی پیت، ئه‌گه‌ر ئه‌نجامه‌كه‌شی هه‌رچه‌كه بیټ و هه‌چ شتیکی له‌سه‌ر نییه جگه له جیبه‌جیكردنی یاسای ده‌وله‌ت و به پپووسنی ده‌زانیت ریزی لیگریټ، ئه‌گه‌ر برپاره‌كه‌ش زالمانه‌بیټ .

ئاسایی بوو كه خویندكار و شوینكه‌وونانی له به‌نديخانه سه‌ردانیان بكرایه ، وه‌ك دواين دیدار و مائاواپی لیكردن و پپش ئه‌وه‌ی ئه‌و روناکیه بكرۆژنه‌وه كه عه‌قلا و ده‌روونه‌كانی روناككرده‌وه و چه‌ندین بیری عه‌قلانی و عیرفانی پپشه‌شكردن ، به‌مه‌ش كارپکی سحرنامیزی له خویان و وه‌چه‌كانیان كرد .

له سالی 399 پ. ز. كاتیك سوكرات له ژوره‌كه‌یدا بوو له به‌نديخانه‌ی ولانی ئه‌سینادا، پپش هه‌له‌هانی خۆر به‌نیو كانژمیر سانیك كه ناریکی خۆی له ژوره‌كه‌یدا ده‌پپچایه‌وه، ئه‌گه‌ر روناکی چرا فنیله‌كه نه‌بووايه، پشینه‌كه‌ی نابه‌دیواره‌كه‌وه له

پالېدا مېزېك ھەبوو، كە چرايەكى لەسەر بوو، سوكرات بەھپۆاشى و دلىيايى لەسەر رايەخەكەى راكشا، لەلای قاچىھو ھاورپى خۆشەويسنەكەى (ئەقرىنۆن) لەسەر كورسپەكى ئەخە دانىشنىوو، سوكرات خەوردبووئەو ھە و جار جار خەبەرى دەبووئەو كە برادەرەكەى بىنى پېئوت ئۆ لېرەى ئەقرىنۆن ؟ بېگومان كاڭ ھېشنا زووھ؟

ئەقرىنۆن: بەللى واىە

سوكرات: بەدلىيايى چەندېك؟

ئەقرىنۆن: لە سەرئەى ھەلھانى خۆردا.

سوكرات: سەپرە چۆن پاسەوانەكە رېگەى پېدايىت بېئە ژورەو ھە

ئەقرىنۆن: ئەى سوكرات ئەو دەمناسى، چونكە زۆرجار ھانووم،

جگەلەوھش بەسەرىھو ھەمە

سوكرات: ھەر ئېسنا ھانى

ئەقرىنۆن: نەخېر زوئەر ھانوم

سوكرات: ئەى بۆچى بېدەنگ دانىشنىوى، پېئوست بوو زوئەر خەبەرم

بەكەئەوھ؟

ئەقرىنۆن: بەراسى ئەى سوكرات من ئەو ماھەم بە خۆم نەدەدا، بەلام

سەرسام بووم كە لە خەوېكى بېدەنگدا بووېت، بۆچى دەئوويست خەبەرت

بەكەمەوھ، دەمويست لە خەم دووربېت، بەردەوام دەمناسيىت دلخۆش بووېت و

مەزاجيىكى لەسەرخۆت ھەبوو، بەلام نەمزانى زەمانە دژت دەوھسئەئەوھ.

سوكرات: ئەى ئەقرىنۆن ئەوھى كە لە ژياندا بەسەرت بردووھ، نايىت لە

ئارمايى مردن بئرسىت

ئەقرىنۆن: ھانووم ھەوالېكى ناخۆشت پېئېلم، نەك ھەر بۆ ئۆ، بەلكو بۆ

ھەموومان، تېمە ھاورپېئىن.

سوكرات: چىيە، وادەزانى گەرانەوھى كەشنيەكە لە دىلوس و گەيشنى

وانە نزيكبوئەوھى مردنم؟

ئەقرىنۆن: نەخېر جارنى سەفینەكە نەگەرپاوەئەوھ، بەلام لەوانەئەى ئەمپرۆ

بەگەرپئەوھ، چونكە خەلكانىك پېئانراگەياندوم كە لە (ھۆئېوم) ھوھ ھانوون كە لە

پشنيهوهن، كه وائە بە يانی دواروۆژى ژياننە ئەى سوكرات .
 سوكرات: بە خيّر بيبّ ئەى ئەقرينۆن ، ئەگەر ئەمە خواسنى خوايبّ
 بەخيّر بيبّ ، بەلام بپرواموايه كارەكە روۆژيكي نر دوادهكهويّ .

ئەقرينۆن: كى ئەم ههواله پيدايّ؟
 سوكرات: ئەوه ههواله كه يه، من چاره نوسى خۆم راده گه يه نم له روۆژى
 دواى گه رانه وهى سه فينه كه .

ئەقرينۆن: بەلى هەر باسى ئەمە يان دەكرد كار بە دە سنان .
 سوكرات: بپرواناكەم كەشنيه كه بە يانی بگاڭ، ئەمە دە زانم بە هوّى ئەو
 خه وهى كه دوینی شه و بينيم، بەلكو ئيسناش بينيم له به خانام كه به جيّى هيشنم
 خه وئبووم .

ئەقرينۆن: خه وه كه ت چۆن بوو؟
 سوكرات: بەشيوهى ژنيكي جوان هاڭ بو لام ، جليكي سپى له به ردا بوو،
 پيئونم ئەى سوكرات له م روۆزه وه پاش سى روۆژى نر دە چيبّ بو دنياى كوئايى .

ئەقرينۆن: بەراسنى خه ويكي سه رسورمان ئاميزه ئەى سوكرات
 سوكرات: واناكهى ئاشكرايه ئەى ئەقرينۆن و جيگاي گومان نيه .
 ئەقرينۆن: بەلى وايه، بەلام ئەى سوكرانى به پريز ريگه بده باجاريكي

نر ليڭ بپاريمه وه ئاموژگاريه كه م وه رگره و هه لېن، چونكه ئەگەر مردنى ئەنها
 هاوريكي دلسۆز له دەست ناده م، بەلكو له دواى نۆ نوشى شه ر دە بم، دوانر
 خه لكي ده زانن ئەوانه ي كه نانسان و من نانسان، ئەوه يان بو درده كه وڭ نا
 ده منوانى رزگارڭ بكەم ئەگەر مه به سنم بو وايه و پارە م بدايه .

سوكرات: بوچى ئەم گرنگيدانه به هوّى قسه ي ئەوانه ئەى خو شه ويسنم
 ئەقرينۆن، كۆمه ليكي باش ده بينى كه بوچونيان گونجاوه له گه لا ئەم واقيعه دا و
 ئەوه ش شيواى حساب بو كردنه .

ئەقرينۆن: دەيبّ حساب بو قسه ي ئەو خه لكه خراپه بكه ين، چونكه
 ديارده يه كه له دۆزه كه ت .

سوكرات: خوژگه ده ياننوانى ئەى ئەقرينۆن، كه خوژگەم ده خواست و
 ئەگەر بياننوانيايه بيانكردايه چاكه ي گه وره يان ده كرد، بەلام ئەوان شكسنيان

خوارده له كردنى چاكه و خراپه و هه‌رچى ده‌كهن به سودفه ده‌يكهن.
 ئەقريئۆن: راسنه و له‌مه‌دا گرفتم نيه، گوئى به‌وه مه‌ده ئەگەر رابكه‌يت
 زيان به من و هاو‌پيكانت ده‌گه‌يه‌نيث، دل‌تيا به له هيج نانسرين و له‌سه‌رمانه
 موجازه‌فه به‌وه‌وه بكه‌ين ناززگارث بكه‌ين، به‌س رازيه.

سوكرات: به‌لئى ئەى ئەقريئۆن ئەوه‌ى باس‌م‌كرد هه‌موو ئەوه نيه، كه
 لتيده‌ن‌رسم، له‌وانه‌يه لايه‌نيكى بيث
 ئەقريئۆن: مه‌ن‌رسه كه‌سيك هه‌يه له‌م به‌نديخانه‌يه دوورن‌بخانه‌وه و
 ئەوه‌نده‌ش له‌سه‌ريان ناكه‌ويث و ئەوانه‌ى نریش به‌ پاره‌يه‌كى كه‌م رازيده‌كړيڻ،
 ماله‌كه‌م هه‌مووى له ژيڙ فه‌رمانى ئۆدايه و وابزانم ئەمه‌ش به‌سه، به‌س بلن
 هه‌مووى خه‌رجده‌كه‌م.

سوكرات: ئەى به‌رپزم ئەقريئۆن هه‌ست به‌سووربوونت ده‌كه‌م، ئەگەر
 لايه‌نگرى راسنى بيث، به‌لام ئەگەر بۆ خراپى بيث نا هه‌ماسه‌كه‌ زياتر بيث كاره‌كه
 ئالۆزتر ده‌كان، باسه‌يركه‌ين ئەگەر ئەم كاره واجب بيث، ئەوا من ده‌ميكه‌ ئەمه
 ده‌كه‌م و له سروشنى منه كه‌ په‌يوه‌ست بم به‌ به‌لگه‌ عه‌قليه‌كانه‌وه و ئەمه‌ش
 به‌رده‌وام بۆچونى من بووه.

ئەقريئۆن: گومان له‌وه‌دا نيه.
 سوكرات: ئەوه‌ى چاكه‌مه‌كان ده‌بينن و ده‌يلين چاكه‌يه و ئەوه‌ى جگه
 له‌وان ده‌يلين خراپه و شه‌ره؟
 ئەقريئۆن: گومانى ئيدا نيه.

سوكرات: باسه‌يرى شنيكى نر بكه‌ين كه‌ جگه‌له‌م باسه و نرابيڻ، ئايا داوا
 له خوي‌ندكارپكى مه‌شقه‌ جه‌سنه‌يه‌يه‌كان ده‌كه‌ين گوئى له ناوزراندن و پياهه‌لدان
 و گوئى له هه‌موو مروقه‌كان بگرئى، يان ده‌بيث گوئى له يه‌ك كه‌س بگرئى، كه
 ئەويش دكتۆر يان راهينه‌ره‌كه‌يه‌نى، ئيدي له هه‌ركوتيه‌ بيث.

ئەقريئۆن: نه‌نها ده‌بيث گوئى له بۆچونى كه‌سيك بگرئى.
 سوكرات: ئايا ده‌ئوانيت بژين و جه‌سنه‌مان شه‌ر و گه‌نده‌ل بووييڻ؟
 ئەقريئۆن: نه‌خيز، ئەمه‌ش گومانى ئيدا نيه.
 سوكرات: ژيان چاكه‌يه و يه‌كسانه به‌ دادوه‌رييه‌كى پاك، ئايا راسنه؟

ئەقريئون: بەلى ئەوہ راسنہ .

سوكرات: ئەگەر زياتكىمان پىگەيەنرا، ناكريى بەھەمان زيان وەلامبەدەينەوہ، وەك زۆريىك لە خەلكى بۆيدەچن، چونكە ناكريىت زيان بە خەلكى بگەيەنين .

ئەقريئون: روونە كە ئەمە نايىت .

سوكرات: ئايا بۆمان دروسنە خراپە بكەين ئەى ئەقريئون؟

ئەقريئون: ھەرگىز ناگونجىت ئەى سوكرات .

سوكرات: بۆچونىت چىيە لەسەر وەلامدانەوہى خراپە بە خراپە، ئەوہ

ئاكارى ئەو ، ئايا ئەمە دادپەرورەيە يان نا؟

ئەقريئون: ئەوہ دادپەرورەى نىيە .

سوكرات: كەسىك ئوشى شەر مەكە وەك ئەوہيە ئوشى زيانىت كرديىت .

ئەقريئون: زۆر راسنہ .

سوكرات: دەچىنە ھەنگاوى دووہمەوہ و لەم شىوہى پرسىاروہ

روئيدەكەمەوہ ئايا پىئويسنە لەسەر مروؤف ئەوہى دەبىيىت بىكاىت يان پىئويسنە

لەسەرى راسنى خراپ بكاىت .

ئەقريئون: پىئويسنە لەسەر مروؤف ئەوہ بكاىت كە وادەزانيىت راسنہ .

سوكرات: ئايا جيىبەجىكردىنى ئەمە ئەگەر راسىت يىت؟ ئايا زيان بە

كەسىك ناگەيەنم ئەگەر بەندىنخانەم جيىپىش جگەلە ئىرادەى ئەسىنيەكان؟ يان

بە شىوہيەكى راسنر ئايا ھەلە بەرامبەر بە مافى ئەو خەلكە ناكەم كە دەبىت لە

ھەلەوہ دووربن؟ ئايا جيىبەجىكردىنى ئەو بنەما و پرەنسىپانە كە وەرمانگرىت بە

دادپەرورەى لەم بارەوہ چى دەلىيت؟

ئەقريئون: نازانم ئەى سوكرات و ناوانم شنىك بلىيم

سوكرات: ئايا نالىيت بە يەكجار بىر لە ژيان و مندال مەكەرەوہ لە

كۆنالىيشدا لە دادوہرى ، بەلكو بىر لە دادوہرى بكەوہ، يەكەمجار ئەمە ئەو

دەنگەيە كە لە گويمدا دەزرىنگىنەوہ، وەك چۆن ئاوازەكان لە گوپى سۆفيەكەدا

دەزرىنگىنەوہ و ئەمەش وادەكاىت گويم لە ھىچ دەنگىكى نر نەبىت، دەشزانم

ئەوہى دەبلىيت دواى ئەوہ لەگەلە شەپۆلەكانى بادا دەرواىت، لەگەلە ئەوہشدا

چى ھەيە بىلى .

ئەقرىنۆن: ھىچ شىئىكم نىيە بىلپم ئەى سوكرات .
سوكرات: كەوانە دواى ئەو پىشنىزانە بكەوہ كە ئىرادەى خوا دەيەوئت .

پەراوئزەكان:

- 1- قصه الفلسفه، ديل ديورانث، ترجمه: الشيبانى ص57-58
- 2- قصه الفلسفه، ديل ديورانث، ترجمه: الشيبانى ص60
- 3- قصه الفلسفه، ديل ديورانث، ترجمه: الشيبانى ص61
- 4- قصه الفلسفه، ديل ديورانث، ترجمه: الشيبانى ص63
- 5- افلائون، احجاج سوكرات على اها اپينا، ص16
- 6- افلائون، الجمهوريه/ م/ص337
- 7- افلائون: ئىنيانوس، ص149-152